

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Gorju pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 239 (14.069)

Trst, sobota, 23. novembra 1991

Položaj na Hrvaškem se vse bolj zaostruje tako na vojaški kot na politični ravni Aretacija voditelja HOS Parage hudo zaostrila ozračje v Zagrebu

*Zvezna armada in njeni srbski pomagači vse bolj stiskajo obroč okrog vzhodne Slavonije
Za mnogimi vukovarskimi begunci ni sledu - Število hrvaških brezdomcev že presega pol milijona*

ZAGREB — Položaj na Hrvaškem se iz dneva v dan bolj zaostruje. Poročilom o ognju, rušenju in človeških tragedijah se pridružujejo vesti o vse večji politični krizi v hrvaškem vrhu, ki iz dneva v dan bolj ogroža položaj predsednika Tudjmana. Padec Vukovarja in vse tesnejši oblegalski obroč okrog drugih središč vzhodne Slavonije burijo zagrebške politične kroge, večer pa je padla tudi prva žrtev tega zaostrovanja. V Zagrebu so namreč aretirali voditelja nacionalistične Stranke prava Dobroslava Parago in njegovega pomočnika Milana Vukovića, ki sta se odpravljala na tiskovno konferenco na sedež stranke. Med aretacijo je baje prišlo tudi do streljanja, Paragov odvetnik pa je povedal, da je policija dan prej proti aretiranim vložila prijavo na okrožnem sodišču zaradi oboroženega upora, vendar naj bi jo sodišče zavrnilo zaradi preskromne dokumentacije. Paragovi zaradi somišljeniki, med katerimi je po aretaciji prišlo do velike napetosti, so prepričani, da bodo njihovega vodjo nemudoma izpustili, kajti sicer bi lahko prišlo do katastrofalnih posledic. Spricho odločnosti oboroženih pripradnikov Paragove stranke pa je bojazen,

da se spor še bolj poglobi, zelo stvarna. Pripadniki HOS se že zbirajo, njihove želje, da bi osvobodili svojega predsednika, pa gotovo ne bo mogoče dolgo brzdati. Če bi Hrvaško sedaj zajela še državljanska vojna - in ta aretacija predstavlja nevarno vžigalno vrstico - bi bil njen položaj še toliko hujši, saj z bojišč nenehno prihajajo novice o vse močnejših sovražnikovih napadih.

Iz opustošenega Vukovarja je včeraj prišla v Džakovo kolona s 322 ranjenci, 17 zdravniki in 6 medicinskimi sestrami, zvečer pa se jim je pridružil še konvoj z 2500 civilisti in 60 ranjenci, ki so zadnji zapustili vukovarsko bolnišnico. Po besedah ministra Andrije Hebranga pogošajo okoli 250 ranjencev in 300 medicinskih delavcev, ki so bili na seznamih ljudi, ki bi morali priti iz Vukovarja. Med njimi pogošajo tudi dr. Vesno Bosanac, predstojnico vukovarske bolnišnice. V Vukovarju je še vedno 6 tisoč civilistov, od katerih nove oblasti zahtevajo, da se izselijo iz mesta.

Na sliki (AP) begunci iz Vukovarja.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Egipčan bo novi tajnik OZN

NEW YORK — Podpredsednik egiptovske vlade Butros Gali je novi generalni sekretar Organizacije združenih narodov. Na mesto Pereza De Cuellarja ga je preteklo noč praktično soglasno izvolil Varnostni svet (11 glasov za in 4 vzdržani), njegovo izvolitev pa bo morala potrditi še Generalna skupščina. Za generalnega podtajnika OZN pa je bil imenovan Italijan Giandomenico Picco, ki je bil do sedaj poseben pomočnik De Cuellarja za probleme talcev.

Gali je izvolitev sicer ni presenečenje, saj je bil tokrat za tajniško mesto na vrsti zastopnik črne celine, njegovo ime pa je bilo eno najsprejemljivejših. Zadovoljstvo ob Gali je izvolitvi je včeraj izrekla večina članic Varnostnega sveta, vključno z Italijo, kot tudi De Cuellar, ki se tačas mudi na obisku v Italiji.

V Gorici posvet SKGZ o gospodarskih izzivih neodvisne Slovenije



Guverner Banke Slovenije dr. France Arhar in mag. Vojka Ravbar s slovenskega ministrstva za zunanje zadeve z organizatorji posveta o gospodarskih izzivih in perspektivah Slovenije (Foto Marinčič)

NA 8. STRANI

V Trstu prvo uradno srečanje med slovensko in italijansko manjšino Odkrit pogovor o različnostih in sodelovanju v mejah možnega

TRST - Solidarnost med slovensko narodnostno skupnostjo v Italiji in Italijansko v Jugoslaviji je bila v vseh povojnih letih ena od značilnosti tukajšnjega prostora, eden od dejavnikov zблиževanja in spodbujevalec sodelovanja med državami z različnimi političnimi sistemi. Toda ta solidarnost je bila vsaj delno tudi ideološka dogma. Danes, ko se stvari v vzhodnem delu evropske celine spreminjajo, ko se tudi v naši sosesčini spreminja politični zemljevid z osamosvajanjem Slovenije in Hrvaške in s hudo krizo, ki plamti v jugoslovanskem prostoru, tudi solidarnost med manjšinama ni več dogma, pač pa rezultat, ki ga je treba graditi postopno, ob upoštevanju interesov vsake narodnostne skupnosti, ki so lahko v različnih obdobjih različni.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Predstavniki obeh manjšin na srečanju v Trstu (Foto Križmančič)

Med dobitniki tudi fotoreporter našega dnevnika Mario Magajna Podelili Bloudkove nagrade in plakete

DOBRNA — V slavnostni dvorani zdravilišča Dobrna pri Celju je bila včeraj svečana podelitev Bloudkovih nagrad, najvišjih športnih priznanj Slovenije za leto 1991. Dobrna bi bila morala po programu gostiti srečanje že lansko leto, a so tedanje poplave gosti onemogočile. Na srečanju, ki so se ga udeležili številni vrhunski športniki in športni organizatorji starejših in mlajših generacij, je govoril podpredsednik slovenske vlade dr. Matija Malešič, ki je ob čestitkah nagrajencem podčrtal vlogo telesne kulture in uveljavljanje slovenskih športnikov skupaj z uveljavljanjem samostojnosti mlade slovenske države.

Žirija je letos podelila priznanja petim posameznikom in eni organizaciji, plakete pa je prejelo 19 posameznikov in ena organizacija. Nagrade je podelil predsednik odbora za priznanja Evgen Bergant, med dobitniki plakete Stanka Bloudka pa je letos tudi fotoreporter našega dnevnika Mario Magajna, ki ga vidimo na našem posnetku (foto M. Dobovšek).



Vladna večina brani Cossigo Polemike in napetost rastejo

RIM — Predsednik Cossiga, glavni protagonist napetega političnega dogajanja zadnjih dni, je včeraj začasno utihnil in se ukvarjal z izrecno diplomatskimi posli. Polemike pa se zato niso prav nič polegale. Occhetto, ki je zahteval obtožbo predsednika zaradi ogrožanja ustave in nekaterih institucij, svojega namena sicer še ni uresničil, vendar ga tudi ni opustil, z njim pa je potegnili vsa levica z radikalc in Orlando mrežo vred. Stranke vladne večine pa so odločno stopile na stran predsednika republike.

NA 2. STRANI



Vladna večina brani predsednika, DSL ni enotna glede tajnikove pobude

Occhetto še ni dokončno sklenil ali bo zahteval obtožbo Cossige

RIM — Demokratična stranka levice se še ni dokončno odločila, ali bo zahtevala obtožbo za predsednika Cossigo, najbrž tudi zato, ker se je glede enotnosti mnenj v Occhettovi stranki ustvaril dvom. Spodbudil ga je pogovor med Craxijem in liderjem reformistov DSL Napolitanom, med katerim naj bi se slednji nekoliko ograbil od Occhetta. Vest so zainteresirani demantirali, dvom pa je ostal. Napolitano naj bi namreč potrdil, da je Cossigovo zadržanje dvomljivo, vendar se s stališči PSI ne strinja, hkrati pa se še ni odločil, ali bo Occhettov predlog podprl. »Odločali bomo na seji vodstva,« je dejal. S svoje strani pa je Occhetto ponovno potrdil veljavnost in pomen svoje odločitve in odločno zavrnil obtožbe o stalinizmu in leninizmu ter neodgovornosti, ki mu jih je natesel šef države. »Nič vsega tega, prav nasprotno, moja pobuda ima liberalno demokratični pečat in odraža veliko odgovornost,« je pojasnil.

Pobudo DSL so medtem ostro kritizirali predstavniki večine s KD in PSI na čelu. Cossigo je zagovarjal tudi Andreotti, ki je v Brescii zaključil volilno kampanjo za upravne volitve. »Krivične polemike na račun predsednika so vse pogostejše, zadnje dni pa sta jih podkrepila še postkomunistično topništvo in stavka sodnikov (stavko je sicer označil z zaprtjem, kajti ne morejo stavkati tisti, ki se potegujejo za oblast). Vse to pa se dogaja v času, ko bi morali vse sile usmeriti v vstop v Evropo in v tragedije, ki se odigravajo pred našimi vrati. Cossigi je treba vrniti vlogo »super partes«, ki ne more biti vpletena v nobeno pristransko politično polemiko,« je ugotavljal ministrski predsednik.

Tajnik KD Forlani pa je pobudo DSL označil za obsojanja vredno dejanje, ki ga podpihujejo neskončna nasprotja. »Pred takimi napadi bo KD vselej branila predsednika republike,« je opozoril.

Craxi, ki je sklical strankino di-rekcijo, pa je ujel dve muhi na en

mah: obsodil je napade na Cossigo in sodnike, ki so oklicali stavko. »Provokacije zoper predsednika so presegle vsako mejo in akcijo DSL je treba odločno preprečiti, politična stavka sodnikov pa predstavlja nesprejemljivo prestopanje meja,« je rekel.

Occhettovo »nadebudnost« so kritizirali še lider PLI Altissimo, ki meni, da gre za »sramotno dejanje«. Skupaj s Craxijem pa je zahteval, naj vlada zavzame odločno stališče do akcije DSL. Za La Malfa (PRI) je zahteva po obtožbi »napačna poteza, ki bi brez prave utemeljitve ogrožala ustavo.«

Skratka, pobuda DSL je naletela na odziv samo v levici, pri radikalcih in Orlandovi mreži. Leoluca Orlando je tudi včeraj potrdil, da je Cossiga izvedel atentat na ustavo. »Zahtevo po obtožbi smo uradno izrekli v prepričanju, da si predsednik ne sme dovoliti udrihanja po avtonomiji in neodvisnosti sodstva.«

Andreotti na skupščini Cisl o gospodarstvu in Jugoslaviji

RIM — Ministrski predsednik Andreotti je včeraj zaključil dvodnevno zasedanje vodilnih kadrov Cisl. V razčlenjenem posegu se je dotaknil vseh najbolj aktualnih gospodarskih problemov, od finančnega zakona do pogajanj o ceni dela in davčni reformi, govoril je o vstopu v Evropo, na katerega se Italija pripravlja z nemajhnimi napor. Notranji političnim dogodkom se je Andreotti izognil, pač pa je z velikim poudarkom govoril o jugoslovanski krizi.

Glede cene dela je predsednik vlade dejal, da se morajo pogajanja nadaljevati, vendar ne po stari poti, ki doslej ni pripeljala nikamor, ker je ustvarjala preveč razlik med javnim in zasebnim sektorjem. Po njegovem mnenju je potrebna odločnejša roka pri izbiri. V zvezi z davčno reformo pa je dejal, da jo je treba začeti izvajati pred volitvami in je to svoje mnenje že predložil finančnemu ministru. »Nihče ne sme misliti, da je povojni gospodarski razvoj nekaj naključnega, kajti je sad naporov vseh, ki se resno ukvarjajo s politiko in sindikatom, za zaščito svobode in demokracije, v katero ne gre dvomiti.«

Na račun novosti in tudi dramatičnih sprememb na evropskem Vzhodu je govornik opozoril na prenapljenost in neprevidnost, ki jih označujeta. Tržne-

ga gospodarstva ni mogoče vzpostaviti čez noč, potrebne so žrtve in točne računice. Ob jugoslovanski krizi pa je pojasnil, da Italija ni formalno priznala republik, ki so se odločile za neodvisnost, »ker je računala na skupno odločitev Evrope in ker ni hotela povzročati dodatnih problemov bivši federaciji, kjer obstajajo tudi druge potrebe in težnje po avtonomiji.« Jugoslavija kot taka ne obstaja več. OZN predlagam, da pošlje modre čelade na mejna območja sprtih republik, da bi preprečili dodatno prelivanje krvi,« je povedal predsednik vlade, ki je ponovil prepričanje, da mora Jugoslavija čim prej izdelati tak statut, ki bo zadostil potrebam vsake republike posebej, kar bi zagotovilo tudi zaščito narodnih manjšin.

Med častnimi gosti skupščine Cisl je manjkal predsednik republike Cossiga. Svojo odsotnost je opravičil v pismu, v katerem je pojasnil, da ni hotel spraviti v zadrego sindikata, zlasti po polemikah na račun njegove osebe. Prav tako je hotel preprečiti zadrego, v kateri bi se znašel Andreotti zaradi polemik med Cossigo in KD. V prepričanju, da bo skupščina Cisl razumela njegovo odločitev, je Cossiga napovedal, da bo po poteku mandata zaprosil za članstvo v tem sindikatu.

Zakon o manjšinah in polemike na levici

Pravica do uporabe maternega jezika

Narodnostne skupnosti, ki živijo v Italiji, so doslej imele v desnici svojega objektivnega sovražnika, ki se je s sklicevanjem na kulturno in jezikovno enovitost države protivil vsakršnemu priznanju različnosti. Sedaj pa se je temu »naravnemu« sovražniku pridružil še drugi, veliko manj pričakovan in sicer del italijanske kulturne levice. Morda tudi iz strahu pred širjenjem in krepitvijo raznih lig je pet vidnih turinskih intelektualcev, potem ko je poslanska zbornica sprejela zakon o zaščiti jezikovnih skupnosti, povsem razkačenih pisalo Craxiju in Occhettu in ju obtožilo, da sta s svojim glasom in stališči podprla »pravcati atentat na kulturno enotnost italijanskega naroda in približala Italijo bolj Jugoslaviji kot pa Evropi«. Podpisniki takega stališča so, skoraj neverjetno, zgodovinarji Valerio Castronovo, Massimo Salvadori in Nicola Tranfaglia, politolog Gian Enrico Rusconi in esejist Saverio Vertone. Njihova stališča je včeraj podprl tudi predsednik Senata Giovanni Spadolini, ki je v članku za rimski Messaggero zapisal, da ima sicer Italija ustavno dolžnost zaščititi narodne manjšine - Nemce na Južnem Tirolskem, Francoze v Dolini Aoste in Slovence v Furlaniji-Juljski krajini - vendar je treba jasno ločevati med živimi evropskimi jeziki in mrtvimi jeziki ali dialekti, ki so povzdignjeni na raven jezikov. V trenutku, ko se krepijo lokalpatriotistične težnje, meni Spadolini, bi bila velika napaka priznati jeziku, ki jih govorijo v zelo majhnih skupnostih, isto vrednost, ki jo moč evidence in preteklosti daje italijanskemu jeziku, odrazu in zrcalu celotne zgodovine italijanske družbe.

A kaj vsebuje tako hudega zakon, da je izval alarm in jezo omenjenih intelektualcev ter predsednika senata? Najbolje bo, če povzamemo bistvene elemente, na osnovi katerih naj bralci sodijo sami.

Zakon, ki mora sedaj še v senat, v prvem členu določa, da Republika Italija štiti jezik in kulturo prebivalcev albanskega, katalonskega, germanskega, grškega in romskega porekla in tistih, ki govorijo ladinski, franko-provansalski, francoski in okcitanski jezik. Ob teh pa še jezik in kulturo Furlanov in Sardov.

Območja, na katerih naj se uresničujejo določila zakona, določajo posamezne dežele. Postopek morajo sicer začeti predstavniki manjšine, če manjšina v zainteresirani občini presega 15 odstotkov prebivalstva (kaže, da je popravek o odstotku vsilil tržaški poslanec LpT Giulio Cember).

Zakon priznava manjšinam sledeče pravice: pouk krajevnega jezika v vrtcih in osnovnih šolah, v srednjih šolah pa pouk istega jezika na zahtevo zainteresiranih; Dežela lahko raztegne te ukrepe na tistih področjih vzgoje in izobrazbe, za katera ima pristojnost; pripadniki manjšin lahko rabijo svoj jezik v občinskih in rajonskih svetih in v šolskih svetih; občine lahko objavljajo v manjšinskem jeziku tudi uradne akte, čeprav ima pravno veljavnost samo italijansko besedilo; dovoljena je uporaba manjšinskega jezika v odnosih z javno upravo in javnimi uradi; občine lahko s sklepom občinskega sveta uradnemu imenu vasi in krajev dodajo tudi imena v manjšinskih jezikih; pripadniki manjšin, ki so jim bili poitalijanci priimki, lahko s predstavitevijo ustrezne dokumentacije spet pridobijo izvirno obliko priimka; v deželne radijske in televizijske programe Rai se lahko vključijo kulturne in izobraževalne oddaje v manjšinskem jeziku; Dežele lahko v mejah svojega proračuna podprejo zasebne medije, ki poslujejo v manjšinskem jeziku; prav tako lahko spodbudijo in podprejo ustanovitve posebnih inštitutov za zaščito jezikovnega in kulturnega izročila manjšine.

Za kritje stroškov, ki izhajajo iz zaščitnih ukrepov, država predvideva letno 10 milijard lir. Člen 17 pa določa, da zakon ne zadeva jezikovnih skupnosti v deželah Tridentinska-Južna Tirolska in Dolina Aoste, ki so zaščitene s posebnimi statuti, čeprav se na te skupnosti lahko raztegnejo morebitna določila, ki bi bila bolj ugodna od tistih v posebnih statutih. Avtonomna pokrajina Trento lahko uresničuje zakon za ladinsko prebivalstvo, ki živi v njenih mejah, s tem zakonom pa se ne spremeni ničesar v zaščiti slovenske manjšine v Furlaniji-Juljski krajini.

Do tu zakon. S čim ruši kulturno celovitost Italije? Vzroki pojava so najbrž druge, ne v teh določilih.

V.T.

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

● Aretacija

Pred včerajšnjim nadaljevanjem pogajanj s predstavnik JA v Zagrebu pa je hrvaški minister za zdravstvo dr. Andrija Hebrang povedal, da so včeraj v Sremski Mitrovici namerno pomešali ranjence iz Vukovarja in begunce, da bi tako preprečili ugotovitev natančnega števila ranjencev.

Jugoslovanska armada in srbske četniške sile so včeraj dopoldne spet obstreljevali Zadar. Napadalec skuša prodirati proti Paškemu mostu. Boji so dopoldne divjali tudi na območju Siska. Poročil o žrtvah ni, znano je le to, da spopadi v trenutku, ko to poročamo, še vedno trajajo. Hrvaška agencija Hina poroča še o spopadih na območju Vukovarja, Petrinje, Laslova in Ernestinove, kamor so že prodrli okupatorski tanki. Razmeroma mirno pa je bilo na območju Gospiča in Karlovca, najbrž tudi zaradi vremena, saj je v Gospiču ponoči snežilo, v okolici Karlovca pa so Kolpa in njeni pritoki prestopili bregove.

Včeraj dopoldne je iz dubrovnškega pristanišča proti Reki izplula francoska ladja »La Rance«, na kateri je približno 300 beguncev, v glavnem žensk, otrok in starejših ljudi. Medtem pa je v dubrovniškem pristanišču še vedno grška ladja »Rodos dva«, ki tudi sodeluje v mednarodni humanitarni akciji. Menda bo ta ladja ostala na območju Dubrovnika

približno mesec dni in bo vzdrževala pomorsko zvezo z bližnjimi otoki. Medtem pa predstavniki armade in dubrovniških oblasti ob prisotnosti francoskega ministra za socialna vprašanja Kuchnerja nadaljujejo pogovore o možnostih za izboljšanje življenjskih razmer Dubrovčanov, ki so že skoraj dva meseca brez vode in elektrike, primanjkuje pa jim tudi živil.

Po podatkih visokega komisariata OZN za begunce je na Hrvaškem že več kot pol milijona brezdomcev oziroma beguncev, predvsem žensk in otrok, ki so našli zatočišče tako na domačih tleh kot v Sloveniji in nekaterih bližnjih državah. Ti ljudje potrebujejo vse vrste pomoči, UNICEF pa je v ta namen že določil prvi emergentni obrok pomoči v znesku 1,75 milijona dolarjev.

Hrvaški predsednik Tudjman je včeraj poslal pismo ameriškemu predsedniku Bushu in sedemin-dvajsetim državnikom po svetu. Seznajanja jih z okrepljenimi napadi Srbije in armade na Hrvaško in opozarja, da hočejo še pred prihodom mirovnih sil zasesti kar največ ozemlja, po možnosti do linije zamišljenih meja »Velike Srbije«. Tudjman predsednika Busha poziva, naj prisili armado in Srbijo, da bosta ustavili vojno in naj čimprej pošlje mirovne sile na Hrvaško, hkrati pa podpre ustanovitev mednarodnega sodišča za vojne zločine proti hrvaškemu in drugim nesrbskim narodom.

Ameriški senat pa je včeraj zahteval od zvezne administracije, naj prizna neodvisnost Slovenije in Hrvške, če se Srbija ne bo odzvala na mirovna prizadevanja EGS. V resoluciji, ki jo je predložil demokratični senator Albert Gore, senat vabi administracijo, naj se posvetuje z drugimi državami in z OZN o primernosti formalnega priznanja obeh republik. Senator Gore je namreč prepričan, da morajo ZDA in mednarodna skupnost Srbom dopovedati, da bodo ostali diplomata in ekonomsko osamljeni, če bodo še naprej odklanjali sodelovanje z EGS pri iskanju rešitve konflikta.

● Odkrit pogovor

Tudi zaradi tega je tembolj pomembno včerajšnje srečanje med skupnim zastopstvom slovenske manjšine v Italiji in predstavništvom Unije Italijanov, ki predstavlja italijansko narodnostno skupnost v Sloveniji in na Hrvaškem. Šlo je za prvo uradno srečanje med predstavniki obeh manjšin, kar je že samo na sebi pomembno, dejstvo, da je srečanje bilo na sedežu Deželnega sveta v Trstu, pa je pomen dogodka še poudarilo in mu dalo pečat uradnosti.

Že sama sestava delegacij je poudarila različnost pogojev, v katerih sta se znašli in v katerih delujeta manjšini. Na eni strani zastopniki sedmih komponent, v katerih se prepoznavajo Slovenci v

Italiji (krovni organizaciji SKGZ in SSO, stranke SSK, DSL, PSI, GKO in društva videmske pokrajine), na drugi neposredno izvoljeno vodstvo Italijanske unije, ki zastopa manjšino, živečo v dveh različnih suverenih državah. Skoraj dveurni pogovor na tem prvem srečanju je bil zato predvsem zelo odkrita vzajemna informacija in izmenjava izkušenj, pri čemer sta delegaciji dosegli tisto stopnjo solidarnosti in enotnosti, ki je v tem trenutku in v sedanjih okoliščinah mogoča. Zahtevati kaj več bi bilo nerealno. Vsekakor pa bodo s srečanju nadaljevali, da bi poglobili posamezne probleme in preučili možnost tudi konkretnih skupnih načrtov in dejanj.

Skupna izhodišča pa nedvomno obstajajo in so predvsem želja obeh manjšin, da sta osebek tako v odnosu do države, v kateri vsaka živi, kot do matice; zavračanje vsakršnega poskusa zlorabe manjšin; načelna podpora in zahteva po zadovoljivem standardu pravic ter obveza, da v si svojem delovanju manjšini ne bosta škodili.

Interesi italijanske in slovenske manjšine se v tem konkretnem trenutku in sedanjih razmerah lahko tudi križajo. A dejstvo, da se znata kljub temu pogovarjati umirjeno in odkrito ter iskati vso možno solidarnost, lahko nedvomno blagodejno vpliva na prostor, ki doživlja hitre in velike spremembe in v katerem nekateri skušajo razplamteti strasti, ki vodijo prej v preteklost kot pa v prihodnost.

Genscher napovedal priznanje Slovenije

BENETKE — Nemški zunanji minister Genscher je med delovnim obiskom v Benetkah napovedal, da bo Nemčija 4. decembra odločala o priznanju Slovenije in Hrvaške. »Spoštovanje samoodločitve obeh republik je povsem v skladu s Pariško listino in hkrati brani meje in zahteve manjšin,« je še dejal Genscher. Do priznanja naj bi prišlo v okviru decembrskega vrha v Maastrichtu.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v Sloveniji številka 15 SLT dnevna, mesečna naročnina 300 SLT.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za Slovenijo: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnih trgovskih 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLIST sri - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu: IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894

Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723

Fax 0481/532958

CEAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZIT

Tiska EDIGRAF



Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Jutri prvi deželni referendum v FJK

Veliko pozivov k udeležbi volilcev

Jutri se bodo torej polnoletni prebivalci Furlanije Julijske krajine zopet podali na volišča, vendar pa bo to prvič, da bodo glasovali o deželnih referendumih. Opredeliti se bodo morali glede petih vprašanj v zvezi z varstvom okolja.

Verjetno se ne motimo, če trdimo, da je večina 1.054.700 upravičencev površno seznanjena z bistvom vprašanj. Stranke so se glede referendumov zelo malo angažirale, mnoge puščajo svojim volilcem prosto izbiro, prave kampanije sploh ni bilo, pobudniki pa se pritožujejo nad informacijsko blokado, čeprav sredstva javnega obveščanja v zadnjih dneh jutrišnjemu glasovanju le namenjajo nekaj več pozornosti.

In vendar so vprašanja, ki jih postavljajo referendumi, dokaj zapletena. Zahtevala bi globljo analizo, krešenje različnih mnenj, zlasti pa poseg strokovnjakov, ki se na zadeve bolje spoznajo. Tu so še navidezno nerazrešljivi juridični zapleti, ki so nastali potem, ko je deželni svet nekatera določila, ki so bila predmet referendumov, spremenil, a ne dovolj hitro, da bi lahko preprečil izvedbo referendumov. Tako bomo jutri glasovali tudi o vprašanjih, ki so po svoje že zastarela (čeprav zakoni še niso stopili v veljavo), kot na primer glede izvajanja določil takoimenovanega zakona Galasso in lova na divje peteline. Prava polemika pa plamti okrog novih določil o lovu v parkih. Naravovarstveniki menijo, da nov zakon, ki bo objavljen 5. decembra, ne sprejema predlogov referenduma, zato govorijo o ponarejenem referendumu. Ta - če bo prevladal »da« - ukinja določila, ki se bodo nato spet vrinila skozi nov zakon. Deželni svet je v četrtek popoldne potrdil načelo, po katerem so lahko predmet referenduma le še večinoma javni zakoni. Kot je priznal član predsedstva Bruno Lepre je svet v tem pogledu pritožbe svetovalcev Zelenih prezrl, a Lepre je hkrati

O čem bomo glasovali jutri

Na volilnih sedežih bodo vsakemu volilcu jutri izročili pet glasovnic.

● Cestne povezavah (siva glasovnica)

Cilj pobudnikov je, da se razveljavi celoten zakon 22/85 o deželnem razvojnem načrtu v zvezi z gradnjo cestnih povezav. Če bo prevladal »da«, se pristojnim organom (ANAS, Dežela, Pokrajine in Občine) pri gradnji novih cest ne bo treba sklicevati na organska določila splošnega načrta. Naravovarstveniki trdijo, da ta načrt vsebuje gradnjo nepotrebnih povezav, ki pa bodo davkoplačevalce stale več kot 2.000 milijard lir. V tem primeru bi bilo vsekakor potrebno, da Dežela pripravi nov zakon, sicer bi na področju novih gradenj cest prišlo do vrste med sabo nepovezanih posegov.

● Izvajanje določil zakona Galasso (zelena glasovnica)

Cilj pobudnikov je, da se razveljavi zakon 42/86 o krajinskih vinkulacijah z namenom, da se na celotno območje naše dežele uvedejo določila takoimenovanega vsedržavnega »zakona Galasso« o zaščiti krajine. Učinki tega referenduma so ničelni, kati nov deželni urbanistični načrt, ki ga je pred dnevi odobrila tudi vlada (stopil pa bo v veljavo po referendumu), izrecno predvideva upoštevanje določil zakona Galasso, tako da bo treba za posege na območjih, ki jih ta določila ščitijo (gozdovi, obale, bregovi), imeti dovoljenje ministrstva za kulturne dobrine in za okolje.

● Lov v parkih (rumena glasovnica)

Cilj pobudnikov je v tem, se razveljavi prvi odstavek 12. člena zakona 11/83, ki omogoča lov na

območju naravnih in zaščiteneh parkov. Po mnenju pobudnikov bi se s tem v naravnih parkih in na zaščiteneh območjih dejansko prepovedalo vsakršno obliko lova. Če bo prevladal »da«, bo treba lov urejati na osnovi načrtov o varovanju in razvoju, ki jih vsebuje urbanistični zakon. Deželni svet je pred kratkim spremenil določila v zvezi z zakonom o lovu v parkih, a po mnenju naravovarstvenikov lova s tem ni preprečil.

● Lovski rezervati (modra glasovnica)

Cilj pobudnikov je, da se razveljavi 3. člen zakona 13/69, ki upravljanje lovskih rezervatov poverja izključno Združenju lovcev. S tem naj bi na teh področjih vzpostavili javno nadzorstvo in prekinili dejanski monopol lovcev. Če bo prevladal »da«, bo potrebno v kratkem času pripraviti nova zakonska določila. Na Deželi je že bila umeščena komisija, ki se ukvarja s spremembo zdajšnje zakonodaje na področju lova. Eno od določil novega zakona naj bi navajalo, da je za upravljanje lovskih rezervatov neposredno pristojna Dežela.

● Lov na divjega petelina in ruševca (oranžna glasovnica)

Cilj pobudnikov je, da se razveljavi prve tri odstavke 3. člena zakona 14/87, ki omogoča majski lov na divje peteline in ruševca (gallo cedrone in gallo forcella). Namen pobudnik je ta, da se potrdi načelo, po katerem je treba prepovedati lov na divjad v obdobju parjenja. Učinek referenduma je ničeln, kajti Dežela je to določilo že črtala z uvedbo novega zakona o lovu na divje peteline in ruševce.

Jasna Merku, Miloš Jugovič, Barbara Gruden in Boris Pahor.

Volilni sedeži, teh je 2.054, bodo jutri odprti od 8. do 21. ure. Volilnih upravičencev je v deželi 1.054.700 (231.978 na Tržaškem, 119.886 na Goriškem, 380.998 na Videmskem, 79.842 v Tolmeču in 241.996 na Pordenonskem). Referendumi so veljavni, če se nanje odzove najmanj polovica volilcev, to je 527.351. Seveda ni obvezno glasovati za vseh pet referendumov, zato bodo kvorum določali za vsak referendum posebej. Pregled glasovnic se bo začel takoj po 21. uri.

Plodni pogovori med zastopstvi CGIL in Svobodnih sindikatov

TRST — Ekonomske sankcije ES do Jugoslavije, vloga sindikatov na območju Alpe-Jadran, vprašanje manjšin so bile glavne teme večerajšnjega srečanja med deželnim zastopstvom sindikata CGIL in vodstvom Svobodnih sindikatov Slovenije, to je največje sindikalne organizacije v Sloveniji, ki šteje 430.000 članov.

Obe delegaciji sta se v pogovoru najprej zaustavili pri vprašanju sankcij. Ugotovljeno je bilo, da so bili ti ukrepi ES potrebni, vendar pa še naprej prizadenejo tudi Slovenijo, ki si je že od vsega začetka prizadevala za mir in je podpirala stališča Evropske skupnosti. Ukrep bremeni, če tako zelo težak ekonomski položaj v sosednji republiki s tem, da zmanjšujejo vrednost plač in ogrožajo delovna mesta delavcev. Delež slovenskega izvoza v okviru zdaj že bivše Jugoslavije namreč znaša 34 odstotkov. Hkrati je bilo na srečanju ugotovljeno tudi, da sankcije proti Sloveniji škodijo tudi Furlaniji-Julijski krajini. Obe delegaciji sta se dogovorili, da bosta to vprašanje internacionalizirali, deželno vodstvo CGIL pa bo od svojega državnega vodstva zahtevalo, naj poseže pri vladi.

Glede sindikata Alpe-Jadran sta obe strani soglašali, da je potrebno ta organizem okrepiti do take mere, da bo lahko prevzel vlogo povezovalca sindikalnih vprašanj, ki se tičejo dežel s tega območja. Dogovorili so se tudi, da bodo turnusnemu predsedniku Alpe Jadran poslali pismo, v katerem ga bodo ponovno pozvali, naj nemudoma skliče sejo, na kateri naj bi obravnavali vprašanja Slovenije in Hrvaške.

Obe strani sta se zavzeli za rešitev vprašanj, ki se tičejo manjšin z obeh strani italijansko-slovenske meje. CGIL je zelo ugodno ocenilo

stališče Svobodnih sindikatov, da je treba Unijo Italijanov priznati kot edinega predstavnika italijanske skupnosti, tako v Sloveniji, kot na Hrvaškem.

V prihodnjih dneh se bosta obe delegaciji znova sestali, da bi preučili ostala odprta vprašanja, še zlasti kar se tiče pomoči beguncem, ekonomske integracije med Slovenijo in FJK in izmenjave mnenj o delovanju organizacij.

Letalska zveza Trst-Beograd že deluje

Na letališču v Ronkah je začela obratovati redna dvakrat tedenska letalska zveza Jat med Trstom in Beogradom. Iz Ronk odpotujejo letala v (za zdaj še) jugoslovansko prestolnico ob ponedeljkih in petkih. Ob ponedeljkih je vzlet predviden ob 9.15, pristanek v Beogradu pa ob 11. uri; ob petkih pa je odhod ob 15.35, prihod v Beograd pa ob 17.20. Na Ronkah Jatovo letalo ob ponedeljkih pristaja ob 8.25 (odhoda iz Beograda je ob 6.40), ob petkih pa ob 14.45 (odhod ob 13. uri).

Cena enosmerne vozovnice znaša 230.000 lir, povratna vozovnica pa 460.000 lir. Predvidene so tudi »vikend tarife« in PX tarife po znižani ceni, vendar s določenimi omejitvami. Vozovnice je moč dobiti v potovalnem uradu Aurora, v Ul. Milano, 20.

Vprašanje socialne oskrbe v ospredju posveta v Špetru

ŠPETER — Vprašanja socialne oskrbe so bila v središču pozornosti posveta, ki ga je v Špetru pripravilo videmsko kulturno društvo Ana Kulišof, ki mu predseduje Paolina Lamberti Mattioli, deželna odbornica za socialno skrbstvo.

Na zasedanju so se prvi oglasili špetrski upravitelji, ki so izpostavili vprašanje ostarelih oseb, njihove oskrbe in težave finančnega značaja. O tem je podrobno spregovorila Bruna Dorbož.

Odgovoren za tovrstna vprašanja pri Gorski skupnosti za Nadiške doline Gerardo Marcolini je zavrnil obtožbe o slabem delovanju. Podčrtal je vse večji primankljaj (600 milijonov lir), ki se je ustvaril v zadnjih mesecih in apeliral na občinske uprave, naj pokažejo resnejši odnos do teh vprašanj.

Špetrski župan Firmino Marinig je omenil vse manjše prispevke, ki jih Občinam dodeljujeta deželna in rimska vlada. Ob tem se je Marinig prizadeval, da bi javnim ustanovam v Nadiških dolinah zaradi njihove specifičnosti dodelili posebne prispevke.

Zaključke na špetrskem posvetu je povzela deželna odbornica Paolina Lamberti Mattioli, ki je obrazložila deželni načrt za socialno oskrbo in težave, ki so nastale med deželno upravo, zdravstvenimi enotami in gorskimi skupnostmi, kar zadeva realizacijo zastavljenih projektov. (r.p.)

■ **V soboto, 30. novembra** (ob 20. uri) se bo v sezanskem kulturnem centru Kosovel s filmom Barton Fink (ZDA) začela sezonska filmskega gledališča. Naslednji filmi v decembru in januarju se bodo zvrstili po tem sporedu: 5.12 Čaj v Sahari (It.-VB); 12.12. Dolgoletno prijatelj-

stvo (ZDA); 19.12. Ples v dežju (Slov.); 26.12. Ženske na robu živčnega zloma (Šp.); 11.1. Zelena karta (ZDA); 16.1. Milerjevo križišče (ZDA); 23.1. Nikita (Fr.); 30.1. Ko jagjenčki obmolknejo (ZDA).

Po hitrem postopku

Dežela nakazala 250 milijonov lir za pomoč Hrvaški

TRST - Deželni odbor FJK je večeraj po hitrem postopku odobril prispevek v znesku 250 milijonov lir v korist hrvaškega prebivalstva. Za humanitarno pomoč bo Dežela poskrbela neposredno v sodelovanju z deželno Karitas. V Vukovar, Dubrovnik, Zadar in druga prizadeta mesta bodo odposlali pošiljke s sanitarnim materialom, hrano za otroke in dojenčke in druge nujne potreščine.

Naša dežela je že sprejela mnoge begunce, je poudaril predsednik deželnega odbora Biasutti, zdaj pa želimo pomagati tudi tistim, ki še niso zapustili vojnega območja. Upamo, da se bodo tudi mnoge druge italijanske dežele zgledovale po naši vladi. Biasutti se je tudi ponovno zavzel za priznanje Slovenije in Hrvaške in za poseg OZN v jugoslovansko krizo.

Rusija za sodelovanje s FJK na področju znanosti in kulture

TRST — Začel se je dvodnevni obisk ruske delegacije za znanost in kulturo v FJK. Na srečanju na Deželi sta predsednik deželnega odbora Biasutti in vodja ruske delegacije Šorin skupno ugotovila, da sta kultura in znanstvena raziskava področji, na katerih lahko FJK in Rusija plodno sodelujeta. Mesti Sv. Peterburg in Novosibirsk pa sta zainteresirani za navezovanje stikov z deželnimi znanstveno-raziskovalnimi središči.

Ruski gostje, ki so v svojem prvem dnevu nabrali veliko koristnih informacij, so se sestali tudi s predstavništvom deželnega sveta, ki mu je načeloval predsednik Gonano.

Skupne pobude krožkov Amendola in Mondoperaio

Danes ob 12.30 bo v videmskem hotelu Astoria tiskovna konferenca, na kateri bosta kulturno Združenje Mondoperaio in Center Giorgio Amendola predstavila skupne pobude, ki jih ob priliki 100. obletnice ustanovitve stranke PSI nameravata izvesti na kulturnem in političnem področju. To je eden prvih poskusov sodelovanja med tema sorodnima organizacijama tudi na vsedržavni ravni.

Na današnjem srečanju bodo predstavili tudi druge skupne pobude glede aktualnih kulturnih in političnih tem.

Od tod



draguljarna malalan

NARODNA UL. 28 - OPČINE TRST

do večnosti.



Vse najboljše - ljubezen.

Diamant - za vedno.

Po včerajšnjem dogovoru znotraj petstrankarske koalicije Volitev najbrž ne bo!

Trst se bo morda izognil predčasnim upravnim volitvam. Delegacije KD, PSI, PRI, PLI, PSDI in samozvane avtonomne federacije PSDI (njeni pristaši bo v kratkem vstopili v Craxijevo stranko) so včeraj dopoldne podpisale sporazum, ki po eni strani odpira pot odobritvi proračunov na Občini in Pokrajini, po drugi pa takojšnjemu odstopu Richetti in Crozzolija. Slednja naj bi odstopno pismo izročila tajnikoma obeh javnih uprav v ponedeljek dopoldne, zvečer pa naj bi občinski svet odobril bilanco. V pokrajinskem svetu bo proračunsko glasovanje v torek, 3. decembra, če ne bo novih zapletov bodo tako novega župana PSI kot novega predsednika Pokrajine KD izvolili nekje sredi prihodnjega meseca.

Včerajšnji sporazum predvideva, da bo za novega tržaškega župana izvoljen socialist Perelli, ki je trenutno politični tajnik svoje stranke. Podžupan bo demokristjan, KD pa bo dobila tudi sedem odborniških mest, trije resorji bodo šli Craxijevi stranki, po eno odborništvo pa bodo dobili liberalci in republikanci. Na mesto predsednika pokrajinskega odbora se bo znova vrnil demokristjan, najbrž bo to Locchi, podpredsednik pa bo ostal republikanec Cervesi. Socialisti bodo imeli tri odbornike, po enega pa demokristjani in liberalci.

Na včerajšnjem sestanku so tudi izrazili željo, da bi petstrankarsko koalicijo razširili še na Slovensko skupnost, na Pokrajini pa tudi na zelenega Capuzza in neodvisnega Pertusija. SSK, Capuzza in Pertusija pa so vsekakor že izključili iz obeh odborov, zato je težko verjeti, da bodo ti v teh pogojih na nek način podprli novi upravi. Slovenska skupnost je glede svojega morebitnega vstopa v novo zavezništvo že postavila vrsto političnih in programskih pogojev, ob tem pa je zahtevala odborniško mesto tako za Hareja kot za Lokarja. Največ težav pa bo v pokrajinskem svetu, kjer koalicija KD-PSI-PRI-PLI nima številčne večine za odobritev finančnega proračuna in seveda tudi ne za izvolitev novih uprav.

Marsikaj je torej še odprto, včerajšnji sporazum pa predstavlja le neke vrste izhodišče za trdnejši dogovor, do katerega pa mora seveda še priti. Tako socialisti kot demokristjani so odstopili iz prvotnih stališč ter se spo-

razumeli za neke vrste kompromis. PSI je javno napovedala, da ne bo podprla proračunov, če ne bo prej prišlo do dogovora o novem županu in o novem predsedniku pokrajinske uprave. Kršćanska demokracija pa je stalno nasprotovala županovemu odstopu pred odobritvijo bilance, sedaj pa so se domenili, da bo Richetti oddal odstopno pismo (odstop bo veljal le ob ratifikaciji občinskega sveta) nekaj ur pred

izglasovanjem finančnih dokumentov. Obe stranki sta si s tem dejansko vzeli čas za nadaljnja pogajanja.

Republikanci so zahtevali in dosegli, naj se petstrankarska koalicija odreče vsakršnemu morebitnemu zavezništvu z DSL. Do razhajanj pa je prišlo v vrstah PSI, kjer notranja levica, ki jo vodi Seghene, nasprotuje temu dogovoru in močno pritiska za predčasne upravne volitve.

»Za župana naj ostane Richetti...«

Velika večina Tržčanov nasprotuje možnosti predčasnih upravnih volitev, če bo Občino še dalje vodila sedanja politična koalicija pa bi ljudje raje videli, da bi ostal na županskem mestu demokristjan Richetti. To izhaja iz javnomnenjske ankete, ki jo je po naročilu tržaške KD, izdelalo strokovno podjetje SWG. Anketirance (za mnenje so zaprosili 800 občanov in občank) so razdelili na pet podskupin: sredino, levico, desnico, na zmerno komponento in na tisto, ki si prizadeva za neke vrste odprto koalicijo. Richetti povsod prednjači pred socialističnim kandidatom Perellijem, le med levičarji je predstavnik PSI dosti bolj priljubljen in zaželen kot sedanji župan.

Iz ankete tudi izhaja, da so Tržčani precej ravnodušni do vprašanja obrambe italijanstva. Ta problem je v pozitivnem in v negativnem precej občuten le med desnico in levico. Za sodelovanje SSK v morebitni novi koaliciji se zavzemajo tako levičarji kot tisti, ki zagovarjajo »odprta zavezništva«.

Danes v Škedenju prvo srečanje v novi ludoteki

Danes odpira vrata škedenjska ludoteka, prvi mestni prostor za otroke in igro, od 16. do 18. ure pa bo v njej na vrsti prva kreativna delavnica. Današnje prvo srečanje, ki mu bo čez teden dni sledilo drugo, bo v prostorih KD Ivan Grbec (Škedenjska ulica 124). Delavnico pa bodo vodile animatorke, ki se v okviru ZSKD zavzemajo za to, da bi tudi otroci pridobili čisto svoj prostor v našem mestu. Prvi dve srečanja pa bosta le uvod v bodoče redno delovanje škedenjske ludoteke. Pod strokovnim mentorstvom animatorke bodo otroci ustvarjali najrazličnejše predmete, ki bodo nato vsem na razpolago za Miklavžev sejem (2. in 3. decembra). Odlična priložnost torej, da se otroci navdušijo za skupno delo, ki jim bo obogatilo prosti čas in jim ponudilo možnost, da vzpostavijo nova prijateljstva, razvijajo svojo ustvarjalnost in še marsikaj. (dam)

Udeležili se bodo današnje vsedržavne demonstracije

Tržaški kmetovalci opozarjajo na številna nerešena vprašanja

Več kot sto tržaških kmetov, članov Pokrajinske zveze neposrednih obdelovalcev, se bo udeležilo današnje vsedržavne manifestacije italijanskih kmetov. S tem v zvezi je tržaška Coldiretti izdala daljšo tiskovno noto, v kateri opozarja na številne nerešene probleme tukajšnjega kmetijstva. Kmetje nasprotujejo dosedanjemu omalovaževalnemu odnosu do tega gospodarskega sektorja in ostro obsojajo dosedanje politiko pristojnih teles. Tiskovno sporočilo govori o nevarnosti novih razlaščanj in o težavah, ki so vezane na izvajanje sporazumov o gradnji avtoceste in predvsem o gradnji sinhrotrona v Bazovici. Dokument pa govori tudi o vsakdanjih težavah, s katerimi se soočajo kmetje, na primer pri obdelovanju trte.

Protestna platforma se nanaša tudi na vprašanja živinoreje in na težave, s katerimi se sooča kmetijstvo v okviru Evropske skupnosti. Zveza neposrednih obdelovalcev odločno obsoja tudi zvišanje skrbstvenih in zdravstvenih prispevkov za kmetovalce in zahteva revizijo nekaterih že sprejetih ukrepov. Današnja rimska manifestacija bo torej izzvenela kot opozorilo vladi in vsem pristojnim telesom, naj posvetijo več pozornosti nerešenim problemom kmetijskega sektorja.

V Križu zborovanje upokojujencev

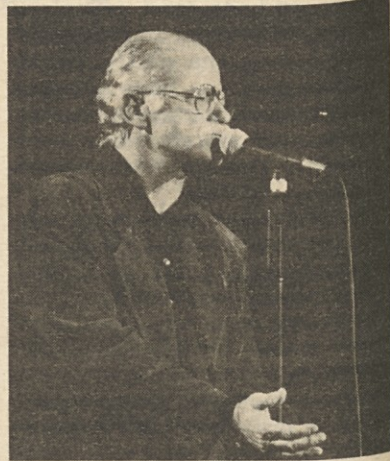
Pokrajinske zveze sindikatov upokojujencev CGIL, CISL, UIL prirejajo danes ob 15. uri v Ljudskem domu v Križu javno zborovanje o aktualnih vprašanjih, ki od blizu zadevajo upokojujence. Na kriško zborovanje so prireditelji med drugim povabili devinsko-nabrežinskega in zgoniškega župana ter predsednika zahodnokraškega rajonskega sveta Busetija. Beseda bo tekla o zdravstveni oskrbi in o tako imenovanih ticketih, ki jih predvideva novi finančni zakon.

V sredo dobrodelni koncert kantavtorja Gino Paoli za boj proti narkomaniji

Priznani italijanski kantavtor Gino Paoli bo v Trstu zapel proti drogi. V sredo, 27. novembra, bo nastopil v tržaški športni palači na koncertu, ki nosi naslov po njegovi zadnji, nadvse uspešni plošči *Matto come un gatto*, izkupiček večera pa bo namenil gradnji doma terapevtske skupnosti za boj proti mamilom v kraju Clauzetto pri Pordenonu.

Pobudniki dobrodelnega koncerta so Združenje občanov in staršev za preventivo in boj proti narkomaniji, skupina *Fuori c'entro*, ki deluje v okviru Kulturnega združenja Basaglia, in socialni operaterji za boj proti drogi, ki so včeraj na tiskovni konferenci obrazložili namen in cilje glasbenega večera.

Predsednica Združenja občanov in staršev za boj proti mamilom Annamaria Martelli je na podlagi golih a pretresljivih številok o razrastu narkomanije na Tržaškem »zagovarjala« potrebo po terapevtski skupnosti, ki naj daje zasvojenim od droge možnost, da se rešijo smrtnega objema heroina in drugih mamil. Pred dvema letoma je zaprosila za pomoč tržaški Center za boj proti mamilom 380 mladih. Lani je ta številka narasla že na 584 zasvojenec. Le-ti so le vrh ledene gore tržaškega mamilaškega podzemlja. Na podlagi vsedržavnih



Gino Paoli

izračunov posameznih prefektur naj bi bilo realno število zasvojenih od mamil še dvakrat večje od števila tistih, ki se zatečejo k javnim in zasebnim strukturam po pomoč. V Trstu naj bi jih bilo torej kakih 1500 do 1700. Lani je umrlo na Tržaškem zaradi uživanja mamil 9 ljudi, prav toliko jih je umrlo v prvih šestih mesecih letos, kar tudi kaže na stopnjevanje smrtnih nevarnosti droge. »Mogoče bi koga od teh 18 mladih rešili smrti, če bi imeli opremljeno strukturo, v kateri bi lahko zasvojenec pomagali.«

Taka struktura naj bi bil dom skupnosti v Clauzettu v pordenonski pokrajini, za katerega si Združenje že nekaj let prizadeva, da bi dobilo zadostna sredstva za njegovo uresničitev. Gre za domačijo, ki je bila delno porušena ob potresu v Furlaniji; Občina Trst je že obljubila, da jo bo odkupila, po popravilih pa naj bi tu zrasla skupnost bivših narkomanov, ki naj bi si z delom in življenjem v skupini medsebojno pomagala za dokončen izhod in začaranega uničujočega kroga droge.

Kraj Clauzetto je za to kar se da primeren: je dovolj oddaljen od Trsta, da lahko bivši narkomani pretrgajo vezi z mamilsko preteklostjo, pa tudi dovolj blizu, da ohranijo stik s svojimi dragimi. Skupnost bo vseželnega značaja, zanj bo prostora za 12 do 15 mladih, ki se bodo v prvi fazi ukvarjali z ureditvijo prostorov, zatem pa z obdelovanjem gozda in morebiti z živinorejo.

Na tiskovni konferenci so poudarili, da bodo skupno z Ginom Paolijem tudi vsi njegovi glasbeni spremljevalci nastopili zastonj, prav tako pa tudi tehniki in drugo spremno osebje. Gino Paoli se bo v sredo že opoldne srečal z novinarji, mladino in drugim občinstvom v baru *Il posto delle fragole* v kompenzatoriju bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu.

Razgovor z dolgoletno tabornico RMV Vlasto Jarc - Zvezdo

Delo iz veselja do družbe in narave

Ko smo pred dnevi poročali o rednem občnem zboru taborniške organizacije Rodu modrega vala na Colu, smo med ostalim na kratko omenili, da so nekateri taborniki prejeli spominske značke za svoje petnajstletno, deset, oziroma petletno delovanje v tej organizaciji.

Vlasta Jarc, doma iz Doberdoba, po taborniško sestra Zvezda, je bila edina, ki je dobila priznanje za svoje 15-letno delovanje med taborniki.

»To je že moje drugo priznanje v tem letu,« nam je povedala, ko smo jo srečali v prostorih Narodne in študijske knjižnice. »Letos aprila sem namreč, skupno z našim starostom Milanom Pahorjem - Srnjakom in bratom Orlom (Dimitrijem Ronerjem) že prejela od Zveze tabornikov Slovenije priznanje za svoje dolgoletno delovanje.«

Vlasta, po taborniško Zvezda, je članica nadzornega odbora RMV, sodeluje pri vseh akcijah in je redno prisotna na sejah družine Presihajočega jezera v svoji rojstni vasi Doberdoba.

Sedaj sem na študiju v Trstu, kjer študiram pravo. Nekaj časa sem stanovala v Dijaškem domu, sedaj imam stanovanje z dvema

kolegicama, ob petkih popoldne pa se vračam domov.«

Brat Marko je bil tisti, ki se je prvi vpisal med tabornike in tako privabil v njihove vrste tudi sestro Vlasto. »Deset let mi je bilo, ko sem postala redna članica organizacije. Udeležila sem se vseh taborenj, z izjemo dveh, ker sem bila enkrat bolna, drugič pa sem imela maturitetni izlet.«

Prvič je Vlasta taborila v Martuljku. Vseh taborenj se z veseljem spominja, saj so ji nudila mnogo: družbo, spoznavanje narave in zdrav način življenja. Vlasta je tudi članica Planinskega društva v Gorici in se, ko je prosta, udeležuje raznih izletov, predvsem smučarskih.

»Biti tabornik pomeni biti dober tovariš, pripravljen vedno pomagati drugim, se udeleževati skupnih manifestacij, sodelovati na raznih spominskih in drugih svečanostih in se resno udeleževati tudi sej, sestankov in srečanj z drugimi sorodnimi organizacijami.«

Sedaj se Vlasta bliža koncu svojega študija, vendar si že zamišlja, da bo njena bodoča družina, ko si jo bo ustvarila, živela prav v takšnem ambietu in prav tako tesno pove-

zano z naravo, z zaščito okolja in z vzdrževanjem prijateljskih vezi z vsemi člani raznih družin.

»Priznanja sem bila vesela, toda tudi brez njega bi z veseljem nadaljevala svoje delo med taborniki.«

Neva Lukeš

Humanitarni akciji za pomoč prizadetemu prebivalstvu Hrvatske sta se SPDT pridružila tudi SZ Sloga in SK Devin.

SZ Sloga je sedaj sporočilo, da bodo njeni predstavniki zbiral topli oblačila, obutev in drugo zimsko opremo za potrebe prizadetih ljudi na Hrvatskem, v ponedeljek, 25., torek, 26. in sredo, 27. novembra od 18. do 20. ure v Bazoviškem domu.

SPDT in SK Devin pa nadaljujeta z zbiranjem pomoči še v torek, 26. in četrtek 28. novembra od 18. do 20. ure in sicer na stadionu »Prvi maj« oziroma na sedežu društva v Cerovljah.

pismo uredništvu

Protest zaradi del pri obrtniškem konzorciju in odnosov z Občino Ddolina

Odprto pismo predsedniku obrtniškega konzorcija občine Dolina in županu občine Dolina.

Zdi se mi, da Vaš konzorcij ni več to, kot ste ga opisali v Vašem članku v PD dne 5. julija 1990, v katerem ste se hvalili, da dela Vaš konzorcij v korist vaščanov. To ni res, ker začetna dela prvega odseka ne dajo dela domačinom, kot ste se hvalili. Večina del je v rokah tvrdke iz Kopra in Nove Gorice, ostala dela pa si gradijo obrtniki sami, po svojih močeh. Drugič, in tu je pravi dokaz, da vi delate v vašo korist, minilo je že 3 mesece odkar ste skupali traso za vodovod in ste pustili cestišče brez asfalta. Na tej trasi voda dere in je postala nevarna. Kdor ne verjame, naj se sam prepriča in naj si traso ogleda. Po mojih protestih ste mi trikrat obljubili, da bodo dela dokončana v najkrajšem času. A tega "časa" ni od nikoder, cesta pa postaja vedno bolj nevarna.

Nekaj vrstic si zasluži tudi župan gospod Pečenik. Ko Vam to pišem je sveti Martin že šel mimo. Po zaključeni seji občinskega sveta, ki je bila meseca julija, sem

Vam izrazil željo po sestanku v vasi Dolina o neštetihih problemih v vasi, ki jih prejšnja občinska uprava ni nikoli rešila. Obljubil ste mi, da boste sestanek sklicali v mesecu septembru, ko Vam bo dala določene odgovore družba EZIT. Kar pa se tiče drugega dela obrtniške zone naj povem naslednje: gospod župan, čas mine, Vaših stikov z vasio pa ni. Se Vam ne zdi, da niste nič drugačni kot prejšnji župan in njegova koalicija, v kateri ste Vi bil podžupan? Ali mislite res, da smo občani tako neumni, da bomo v prihodnosti še dali naše glasove Vam in vašim strankam?

Celestin Canziani

V Slomškovem domu v Bazovici bo jutri popoldne z začetkom ob 17. uri Slomškova proslava. Nastopili bodo mladinska skupina iz Ponikev (rojstni kraj Antona Martina Slomška), pevski zbor »Vesela pomlad« iz Opčin in otroški zbor »Slomšek« iz Bazovice.

Sinoči svečana predstavitev ob prisotnosti ministra Dularja

Mapa izbranih umetnin Brega del širšega kulturnega prostora

Vzdušje velikega kulturnega praznika je sinoči prevevalo dvorano dolinskega občinskega sveta, v kateri so uradno predstavili mapo z deli osmih breških ali iz Brega izhajajočih književnih in likovnih ustvarjalcev. Pesmi Marija Čuka, Aleksija Pregarca, Borisa Pangerca in Irene Žerjal, ob le-teh pa še grafike Demetrija Ceja, Deziderija Švare, Fabia Smotlaka in Borisa Zuljana, so tako zbrane v čedno opremljeno celoto, na razpolago dolinske občine, da jo izroči kot najdragocenejše darilo svojim cenjenim gostom.

Dogodek je izzvenel še toliko bolj slovesno ob prisotnosti ministra za Slovence po svetu Dularja, odbornika za kulturo dežele FJK Antoninija, seznam častnih gostov pa sta dopolnjevala še odbornik za kulturo tržaške pokrajine Dello Russo in župan Petrovič iz pobratene občine Kočevje. Številni pa so bili predvsem predstavniki krajevnih društev in drugih zamejskih organizacij.

Uvodni pozdrav je seveda iz gostiteljskih dolžnosti podal dolinski župan Marino Pečenik. Poudaril je dragocene vrednote kulture, umetnosti, sploh ustvarjalnosti, kot bistven neprecenljiv dejavnik pri postavljanju mostov med različnimi narodi in narodnostmi. Spregovoril je o aktivnem prizadevanju občinske uprave, da spodbuja prav skozi kulturna dejanja sožitje v krajevni stvarnosti, pa tudi izven nje. S posebnim zadovoljstvom je župan združil slavnostni dogodek z nadvse dobro novico: prav včeraj je bilo namreč Občini Dolina uradno sporočeno, da je deželna komisija odobrila občinski statut.

Posebej je o sinoči predstavljeni mapi spregovoril dolinski odbornik za kulturo Aldo Štefančič, ki je poudaril, da je zbirka nedvomno pomemben pečat kulturne zgodovine našega Brega in širšega kulturnega prostora Slovencev.

Da je mapa izbranih umetnin Brega del širšega slovenskega ustvarjalnega vesolja, je utemeljil tudi Denis Poniž, ki je uresničeno zamisel označil kot "projekt, v katerem ni nič lokalnega, nič zamejskega", in zato zavrača misel o provinci, pojem o zamejstvu. Kajti, po njegovem mnenju, še nikdar ni nastajalo toliko dobre, izzivalne, sveže in drugačne, odmevne in celovite umetnosti v t.i. provinci, na obrobju, daleč stran od centrov in palač, daleč stran od prestolnice. V imenu likovnih ustvarjalcev je spregovoril Boris Zuljan. Opozoril je na "uporabno" razliko med književno in likovno umetnostjo, ki pa žal težje pride v roke širšemu občinstvu, a je prav tako namenjena "širši javnosti". Zato je izrazil željo, da bi občina pogumneje podpirala tudi likovni del kulturnega izražanja.

Po besedah glavnih pobudnikov in strokovnjakov-umetnikov, je bila vrsta na političnih predstavnikih. Kot predstavnik pokrajinske uprave, ki je s prispevkom podprla to pobudo, je nastopil pokrajinski odbornik za kulturo Dello Russo. Ob pohvali za sinočnjo pobudo je posebej izrazil zadovoljstvo ob ugotovitvi, da se dolinska občina tako zanima za živahno kulturno življenje. Glede na poglobitveni smisel umetniške mape, ki prav v svoji us-



tvarjalnosti poziva na trdnješe sodelovanje in mirno sožitje med prebivalci različnih stvarnosti, je tudi Dello Russo izrazil upanje, da bi kultura res združevala narode.

Posebna pozornost je bila ob tej priložnosti dana tudi slovenskemu ministru Dularju, ki je izrazilo podčrtano vlogo slovenske manjšine na tej strani meje: saj po njegovih besedah ostajamo Slovenci v Italiji živ ustvarjalni del slovenskega kulturnega prostora, obenem pa odigravamo isto važno vlogo v razmerju z italijansko državo. Zgovoren je bil tudi deželni odbornik

Antonini, ki se je že uvodoma spomnil na izjemno odprtost te meje še v letih, ko je med vzhodnim in zahodnim svetom vladalo zatišje. Izrazil je naklonjenost Dežele do vsakovrstnih kulturnih pobud, še posebno, če so namenjene spodbujanju prav tiste delavnosti, ki na bazi, torej v društvih, zagotavlja bodoči nastanek velikih ustvarjalcev in umetnikov.

Večer je popestril Marko Feri z glasbeno medigrto.

Damjana Ota

Na sliki (foto Križmančič): s sinočnje slovesnosti v Dolini

KD je sinoči sprožila politično krizo

Nabrežinski župan bo v torek odstopil

Devinsko-nabrežinska uprava je od sinoči v politični krizi, ki jo je sprožila Krščanska demokracija. Župan Caldi je takoj napovedal odstop odbora, do katerega bo prišlo v torek. Načelnik stranke relativne večine Locchi je na seji občinskega sveta povedal, da se KD ne prepozna več v programu tristrankarske večine, za to potezo pa se skriva zahteva po še enem odborniškem resorju. Zaradi tega in zaradi notranjih težav je KD povzročila padec Caldijeve uprave in sprožila krizo z zelo negotovimi izgledi.

Locchi je rekel, da je njegova stranka premalo zastopana v upravi in da hoče tretjega odbornika, najbrž na škodo SSK, ki ima trenutno tri upravitelje, KD pa dva. Na to resnico ni opozorila samo opozicija, zelo ostre kritike na račun KD so prišle tudi iz vrst socialistov in SSK. Načelnik te stranke Brezigar je očital demokristjanom, da skušajo rešiti svoje notranje težave na koži in na škodo uprave, zahtevo po odstopu odbora pa je

označil za skrajno neodgovorno. SSK je do zadnjega trenutka nasprotovala odprtju krize. To stališče so sinoči zagovarjali tudi socialisti. Njihov načelnik Di Giorgio je rekel, da si je KD s to odločitvijo prevzela zelo veliko odgovornost, saj politična razhajanja ne zadevajo programskih ali upravnih vprašanj, jabolko spora je le porazdelitev mest v odboru. Socialisti so močno zaskrbljeni nad usodo občine in se bojijo, da bo ta kriza samo še poglobila razkol med zavezniki in privedla celo do predčasnih volitev.

Po mnenju načelnika DSL Depangherja je treba vzroke za to krizo iskati tudi v aferi o Sosljanskem zalivu. Zadnje občinske uprave so se po njegovem pasivno prilagodile načrtom in zahtevam lastnika, sklep ministrstva za kulturne dobrine, ki močno omejuje zadljivost v zalivu, pomeni velik poraz za koalicijo. To zavezništvo, po mnenju DSL, ni sposobno za vodenje občinske uprave, zato je treba poiskati druge politične rešitve. S.T.

Osnovna ugotovitev na včerajšnji okrogli mizi o pravici v Trstu

Premalo sodnikov, premalo uradnikov

Če tržaško sodišče ne bi imelo hudih problemov zaradi pomanjkanja osebja, bi lahko trdili, da v naših krajih z upravljanjem pravice še nekam gre. To resnico, ki smo jo sicer že slišali ob odprtju sodnega leta, so potrdili tudi na včerajšnji okrogli mizi na temo »Pravica v Trstu«, ki jo je priredil krožek Rosselli v konferenčni dvorani Ekonomske fakultete. Povabilu so se odzvali ugledni predstavniki zainteresiranih kategorij: predsednik prizivnega sodišča Corrado De Biase, univerzitetni docenti prava Giorgio Spangher, Ferruccio Tommaso in Cecilia Assanti, namestnika državnega tožila Luigi Dainotti in Piervalerio Reinotti ter predsednik Zbornice odvetnikov Sergio Moze, ki je okroglo mizo tudi vodil.

Bistvene podatke o zgornji ugotovitvi je podal predsednik prizivnega sodišča De Biase, eden redkih govornikov, ki se je držal teme, kajti večina je raje ugriznila v kisljo jabolko spora Cossiga-Višji sodni svet.



Številke so naravnost zaskrbljujoče. De Biase je poudaril, da je kar ena četrtina predvidenih mest (samo med sodniki) nekrita, kar je v primerjavi z drugimi sodišči nadpovprečno visoko. Rešitve ni na vidiku, narobe, z reformo kazenskega in civilnega postopnika se napoveduje še poslabšanje.

Najhušji položaj je na tržaškem sodišču za mladoletne, na oddelku za nadzorovanje, na tržaški preturi in na goriškem kazenskem sodišču, ki sodi pod tržaški okraj. Kot primer je De Biase omenil reševanje sporov na delu, za katere je na tržaškem sodišču pristojen en sam sodnik, ki se kar krivi pod

težo prijav. Absurdno, če pomislimo, kaj bo po treh letih odpuščenemu nameščencu še koristila razsodba.

O tržaškem položaju je specifično spregovoril še namestnik javnega tožila Reinotti. Ugotovil je, da mu je kot sodniku težko ocenjevati delo sodišča, prav tako so tudi časopisi hočeš-nočeš neobjektivni, ker pač opozarjajo predvsem na pomanjkljivosti, zavlačevanja in napake. Reinotti je zato mnenja, da bi bilo koristno, če bi kaka specializirana družba izvedla tudi na pravosodnem področju nevtrarno mnenjsko raziskavo, ki bi iz vseh zornih kotov pokazala, kako so z upravljanjem pravice zadovoljni vsi, ki imajo z njo opraviti. Reinotti je še poudaril neustreznost določenih organizacijskih in zakonodajnih pravil, ki so naravnana na večja sodišča, za manjša, kot je Trst, pa so popolnoma absurdna. O posegih preostalih govornikov, ki so pojasnili svoja stališča glede spora Cossiga-VSS, bomo še poročali. N.F.

Na sliki (foto Križmančič): okrogle mize se je udeležilo številno občinstvo

Številne šole iz Slovenije na obisku v Kulturnem domu

Že nekaj dni je pred Kulturnim domom v Trstu v dopoldanskih, pa tudi v zgodnjih popoldanskih urah, vse živo. Dijaki številnih šol iz raznih krajev Slovenije prihajajo z avtobusi na ogled predstave »Kralj Ojdipus« v izvedbi ansambla SSG iz Trsta. Včasih je avtobusov toliko, da zaustavijo, preden odločijo svoje potnike, za precej časa promet okrog Trga Peruginu.

Pred dnevi so si predstavo ogledali dijaki Gradbene šole iz Ljubljane. Pripeljali so se kar v dveh skupinah in sicer vsakič z deseti mi avtobusi. V ponedeljek so si dramo ogledali dijaki šol iz Nove Gorice, v torek pa so bili pri nas dijaki iz Trbovelj, gimnazije na Viču pri Ljubljani, iz Idrije, Glasbene šole iz Ljubljane in še iz nekaj šol iz Nove Gorice.

V sredo popoldne so si predstavili ogledali gojenci Gostinske šole iz Izole, v dopoldanskih urah, pa, kot smo že zapisali, dijaki Gradbene šole iz Ljubljane.

Prav tako je prišlo na predstavo okrog 440 dijakov iz raznih šol iz novogoriške regije. Iz Nove Gorice bodo prišli na predstavo dijaki še v ponedeljek in torek, medtem

ko si bodo v soboto, 30. novembra predstavo »Kralja Ojdipusa« ogleali profesorji iz Ljubljane, Ajdovščine pa tudi skupina iz Nove Gorice.(N.L.)

Uspel dobrodelni koncert v Devinu

Pretekli petek je bil v osnovni šoli v Devinu koncert zborovskega petja, ki ga je v dobrodelne namene organiziral Vzgojno-zaposlitveni center v Sosljanu.

Na koncertu, ki se ga je, kljub slabemu vremenu, udeležilo kar lepo število ljudi, so nastopili Fantje izpod Grmade, dijaki Zavoda Združenega sveta iz Devina, dekliški zbor Devin, moški zbor Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela, govora pa sta na večeru imela devinsko-nabrežinski župan Vittorino Caldi in odbornika za kulturo Vera Tuta-Ban.

Predstavniki centra so nato predstavili delo centra in načrte za bodočnost. Zahvalili so se tudi vsem, ki so na koncertu sodelovali in prispevali, da je ta dobrodelna akcija lepo uspela. (N.L.)

Predsednik WWF Pratesi zaključil volilno kampanjo za referendum

Vsodržavni predsednik Svetovnega sklada za naravo WWF Fulco Pratesi je včeraj v Trstu zaključil volilno kampanjo za pet deželnih referendumov. Naravovarstveniki so ob tej priložnosti predstavili anketo o referendumskih vprašanjih, ki jo je pripravila družba za raziskavo javnega mnenja SWG. Kar 74,6 odstotkov od skupnih tisoč anketiranih v vsej deželi se je glede investicij na področju prevoznih izreklo za potenciranje železnice (41,7%) in javnih prevozov (32,9%). Za potenciranje cestnega omrežja se je izreklo le 16,9% anketiranih, iz česar gre po mnenju Fulca Pratesija sklepati, da se ljudje zavzemajo predvsem za javne prevoze, za kar pa je Dežela gluha. 71,2 odstotka je mnenja, da Dežela premalo malo ali pa sploh nič ne upošteva varstvo okolja. Po mnenju 27,5 odstotka anketiranih so za sedan ambientalni razpad krive javne uprave ali pa Dežela (27,7%), medtem ko le 20,5 odstotka krivi za to podjetnike.

Pratesi je omenil, da se je proti lovu v naravnih parkih izreklo 79,5 odstotka anketiranih. Dve tretjini jih je mnenja, da je treba še poostri krajinske vinkulacije.

Grožnja proti šoli Levstik

Slovenska nižja srednja šola Fran Levstik na Proseku je bila včeraj dopoldne tarča neslane šale. Neznanci so telefonirali tajništvu, da je na šoli razstrelivo. Vodstvo šole je takoj obvestilo prosoške karabinjerje o anonimnem klicu, medtem ko so profesorji in dijaki zapustili šolsko poslopje in se zbrali na dvorišču. Karabinjerji so podrobno prebrskali bodisi prostore slovenske šole bodisi italijanske, ki pa je bila včeraj zaprta, ker so v njej nameščali volilni sedež. Našli niso ničesar.

Tržačan umrl pri Beljaku

Mlad Tržačan je v noči med četrtkom in petkom izgubil življenje v hudi prometni nesreči, ki se je pripetila v Avstriji v bližini Beljaka. Claudiu Pascolettiju, tako je bilo 31-letnemu moškemu ime, je bilo usodno prehitevanje na cesti v bližini kraja Fürnitz pri Beljaku. Po izvidih, ki jih je opravila avstrijska cestna policija, naj bi Pascoletti prehiteval kolono avtomobilov prav v trenutku, ko je iz nasprotne smeri privozil avtomobil jugoslovanske registracije. Tržačanu ni uspelo, da bi se izognil trčenju: njegovo vozilo je silovito treščilo v jugoslovanski avtomobil. V čelnem trčenju je bil Pascoletti pri priči mrtev, medtem ko sta se oba jugoslovanska državljana, ki sta se peljala v drugem avtomobilu huje ponesrečila. Oba so z rešilcem prepeljali v beljaško bolnišnico.

Upravitelji in sodelavci gostilne Veto, bifeja Rino in Društvene gostilne na Opčinah izrekajo občuteno sožalje kolegici Ireni ob nenadni izgubi drage none Giustine.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

GOSTUJE DRAMA SNG LJUBLJANA

John Millington Synge

SVETNIŠKI VRELEC

DANES, 23. t. m., ob 20.30

Razpored predstav in abonmajev pod rubriko gledališča

gledališča

Kulturni dom
Drama SNG iz Ljubljane gostuje danes ob 20.30 za abonma red B, E in F ter jutri ob 16. uri za abonma C in G s predstavo SVETNIŠKI VRELEC.

Gledališče ROSSETTI
Pri blagajni gledališča, pri osrednji blagajni v Pasaži Protti, na univerzi in po solah je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev za gledališko sezono 1991/92. Do 10. decembra so na razpolago posebni abonmaji (red prost) za deset predstav.

Danes ob 20.30 ponovitev Shakespearovega dela RIHARD II, ki ga uprizarja skupina Glauca Maurija. Igra Roberto Sturno. Režija Glauco Mauri. V abonmaju odrezek št. 2, red prost. Vstopnice so na prodaj pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Od 26. t. m. do 1. decembra bo v gledališču Rossetti gostovalo Stalno gledališče iz Bocna s Fassbinderjevim LIBER-TA' A BREMA. Režija Marco Bernardi. V abonmaju: odrezek št. A. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Gledališče VERDI
Jesenska simfonična sezona 1991
Pri blagajni gledališča je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev.

Mestni Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27)
Jutri, 24. t. m., ob 11. uri bo v Avditoriju Muzeja Revoltella na sporedu koncert avstrijskega tria AD LIBITUM, ki bo otvoril V. Pregled mednarodne komorne glasbe "Cesare Barison". Vstop prost.

V torek, 26. t. m. ob 20.30 bo na sporedu "IL CONCERTO DEI MAESTRI" zaključni koncert iz cikla Mladi glasbeni talenti. Nastopili bodo Maureen Jones, Dario De Rosa, Renato Zanettovich in Piero Farulli. Izvajali bodo skladbe Schuberta, Dvoraka in Brahmsa. Vstopnice so na prodaj pri blagajni gledališča Verdi in pri blagajni Avditorija.

V četrtek, 28. t. m. in v nedeljo, 1. decembra, ob 18. uri bosta na sporedu koncerta izven abonmaja posvečena Mozartu. Pod vodstvom Lü JIA bo nastopil orkester gledališča Verdi. Kot solistka bo nastopila mlada pianistka Miekeo Kanno.

Operna in baletna sezona 1991/92
Danes ob 17. uri (red S) ponovitev Rossinijeve opere L'ITALIANA IN ALGERI. Dirigent Bruno Campanella, režija Stefano Vizioli.

Naslednja predstava bo jutri, 24. t. m., za red G.

La Contrada - Gledališče Cristallo

Sezona 1991/92.
Od 30. t. m. do 8. decembra bo gostovala rimska gledališka skupina Compagnia dell'Atto z delom Pavla Kohouta PO-SIZIONE DI STALLO.

La Contrada - Predstave za otroke
Gledališče La Contrada je tudi letos pripravilo ciklus pravljic za najmlajše z naslovom "Ti racconto una fiaba". Do februarja se bo zvrstila cela serija znanih in manj znanih, a vendar zelo priljubljenih, pravljic za malčke.

Danes ob 16.30 in jutri ob 11. uri ter **ob 16.30** bo na sporedu Andersenova pravljica GRDI RACEK v priredbi Giorgio Amodea. Nastopata Giorgio Amodeo in Cristina Primavera ob klavirski spremljavi Carla Moserja. Informacije pri gledališču Cristallo (tel. 9484671/2).

Gledališče Silvio Pellico
Ul. Ananian
Danes ob 20.30 bo gledališka skupina I Commedianti ponovila predstavo v narčju MARINELLA. Ponovitev jutri ob 16.30.

izleti

Sindikat upokojencev SPI-CGIL organizira 8. decembra izlet v Polcenigo. Vpisujeta kriška sekcija Zveze upokojencev in Mario Turel (tel.220266).

SK Devin organizira avtobusni izlet in silvestrovanje v Budimpešti od 30. decembra 1991 do 2. januarja 1992. Informacije in vpisovanje J. Purič, tel. 327196 in B. Škerk, tel. 200236 od 19. do 20.30.



TRŽAŠKA KNJIGARNA

IZŠEL JE

SLOVAR SLOVENSKEGA KNJIŽNEGA JEZIKA V. DEL

dobite ga v TRŽAŠKI KNJIGARNI — Ul. sv. Frančiška 20



vabi na

ROCK - ŽUR

s skupino

AGRO POP

danes, 23. novembra, ob 21. uri
v ŠKC v ZGONIKU

Vabila dobite:

v NABREŽINI - Gostilna Silvester
na PROSEKU - Bar Lukša
na OPČINAH - Bar SKD Tabor
v ZGONIKU - Gostilna Guštin

PEVSKI ZBOR
»VASILIJ MIRK«

vabi na 19. srečanje štirih zborov
v Kulturni dom na Proseku

danes, 23. t. m., ob 20. uri

NASTOPAJO:

MePZ »ZARJA« - Železna Kapla
MePZ »SYOBODA« - Stražišče Kranj
MePZ »BRATOV MILAVEZ« - Brežice
MPZ »VASILIJ MIRK« - Prosek

koncerti

Società dei concerti
Tržaško koncertno društvo
V ponedeljek, 25. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil MARIA TIPO ORPHEUS CHAMBER ORCHESTRA.

Športna palača pri Čarbolli
V sredo, 27. t. m., bo na sporedu koncert GINA PAOLIIA »Matto come un gatto«.

Predprodaja vstopnic pri blagajni UTAT v Pasaži Protti.

Gledališče Rossetti
V nedeljo, 8. decembra, ob 21. uri celovečerni koncert RAY CHARLESA. Za koncert niso veljavne izkaznice. Prodaja vstopnic je v tekupri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Tržaški jazz krožek
V ponedeljek, 16. decembra, ob 21. uri bo na sporedu koncert pevke bluesov CHINA BERRY.

Milje - Gledališče Verdi
Jutri, 24. t. m., ob 21. uri koncert skupine Mick Talbot. Po koncertu bosta DJ Mauro 15 in Lucky B. predstavila glasbo Acid Jazz.

Gledališče MIELA
Jutri, 24. t. m., ob 11. uri bo nastopil pianist LUCA FERRINI. Na sporedu Scarlattijeve, Lisztove in Brahmsove skladbe.

V ponedeljek, 25. t. m., ob 20.30 bo na sporedu koncert ruskega harmonikaša FRIEDRICHA LIPSA. Koncert prireja orkester Miramar.

*priporočamo vam
tipične kraške jedi
ki jih nudi*

GOSTILNA **Guštin**

Zgonik - Tel. 229123



Trg Puecher 4
(Sv. Jakob) TRST
Tel. (040) 771415

*mladostna moda za vse
postave od št. 44 do 56*

PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU
prireja danes, 23. t. m., ob 19. uri
na sedežu TPK »Sirena«

PROSLAVO OB 100 LETNICI
USTANOVITVE

PROGRAM:

- pozdravni nagovori
- zgodovinski oris (M. Pahor NŠK)
- nastop PZ »M. Pertot« Barkolje

Sledi družabnost. Vstop z vabili

razstave

V Bridarjevi hiši v Devinu - Ul. Dante je še danes na ogled razstava "KAMEN 2000" PRETEKLOST IN PRIHODNOST. Urnik: ob delavnikih od 17.00 do 19.30 in ob praznikih od 9.30 do 12.30.

V občinski razstavnici dvorani na Trgu Unità 1 - je na ogled razstava z naslovom Umetnost v Trstu od leta 1890 do 1945.

V galeriji Torbandena - Ul. Tor Bandena 1 - je na ogled razstava z naslovom Umetnost v Trstu od leta 1890 do 1945.

V galeriji Cartesius v Ul. Marconi 18 bodo danes, 23. t. m., ob 18. uri odprli razstavo slikarja FRANCA DEGRASSIJA.

Na gradu sv. Justa - Bastione fiorito je do 8. decembra na ogled razstava fosilov z naslovom FOSILI: POGLIED V NAŠO PRETEKLOST.

V galeriji Malcanton (Ul. Malcanton 14/A) bo do 30. t. m. na ogled razstava slikarja Fulvia RIZA. Urnik: 17-19.30, ob nedeljah 10.30-13.

*N taji je pršut in hmali bo panceta
kajti Silvo in Mauriziota osrečila je*

META

Čestita KD Rdeča zvezda

čestitke

V teh dneh je praznoval Boris GU-LIČ 50. rojstni dan. Iskreno mu čestita SK Slavec.

razna obvestila

Vabimo vse otroke mestnih osnovnih šol na »KREATIVNO DELAVNICO«, ki bo danes, 23. t.m. in v soboto, 30. t.m. od 16. do 18. ure v KD »I. Grbec« — Škedenjska ul. 124.

Slovenska komponenta Demokratične stranke levice vabi v torek, 26. t.m., ob 20. uri v kulturnem domu na Proseku na srečanje z Emilom M. Pintarjem, predsednikom vlade v senci republike Slovenije.

Tržaški pokrajinski odbor VZPI-ANPI obvešča, da je odprl dva tekoča računa: št. 3090343/51/09 pri Banca Commerciale Italiana ag. 1 v Trstu in št. 6705/05 pri Tržaški kreditni banki za zbiranje prispevkov za pomoč žrtvam vojne v Jugoslaviji ter poziva člane in demokrate, da se odzovejo tej akciji.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 23. novembra 1991
KLEMEN

Sonce vzide ob 7.15 in zatone ob 16.28 - Dolžina dneva 9.13 - Luna vzide ob 17.41 in zatone ob 9.03.

Jutri, NEDELJA, 24. novembra 1991
KRIZOGON

PLIMOVANJE DANES: ob 3.29 najnižja -15, ob 9.21 najvišja 54 cm, ob 16.21 najnižja -68 cm, ob 23.04 najvišja 33 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10,8 stopinje, zračni tlak 1014,8 mb narašča, veter 12 km na uro severovzhodnik, vlaga 64-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 13,9 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI
RODILI SO SE: Mattia Cosoli, Angelo De Vita, Adolfo Furlan, Stefano Cernivani, Gianmarco Russo, Daniel Palcich.

UMRLI SO: 88-letni Attilio Zaratini, 77-letna Regina Pegoraro, 85-letna Raffaella Tomadin, 69-letna Danila Lenardic, 88-letni Giuseppe Quinto, 65-letni Mario Bonito, 79-letni Stanislao Tomasi.

OKLICI: delavec Gary Short in kozmetičarka Rosanna Favento, finančni stražnik Roberto Balconi in gospodinja Maria Sauchelli, delavec Quirico Goffredo in točajka Raffaella Vascotto, uradnik Giovanni Diomede in uradnica Sabrina Alberti, elektromehanik Raffaele Zinno in uradnica Giuliana Bolcich, natakarginaluca Bellini in uradnica Carmen Bello, mesar Davide Crivillie in gospodinja Barbara Radoicovich Brovia, elektnik Michele Angelocola in uradnica Pietra Lo Bianco, v pričakovanju zaposlitve Masimo Macuglia in slaščičarka Sladjana Damjanjancic, prodajalec Daniele Barzelogna in prodajalka Alessandra Gregoris, veterinar Maurizio Pieve in prodajalka Grazia Lari, uradnik Paolo Piani in učiteljica Anna Falcone, konzulent Paolo Scarpani in konzuletka Beatrice Falcone.

SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 18. do nedelje, 24. novembra 1991

Normalen urnik lekarn:
8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Giotti 1 (tel. 635264), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Žavljje, Ul. Flavia 89 (tel. 232253).

FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 35, Žavljje, Ul. Flavia 89.
FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ulica 35 (tel. 727089).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba ob 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

razne prireditve

Sindikati upokojencev CGIL, CISL in UIL prireajo JAVNO ZBOROVANJE O AKTUALNIH VPRAŠANJIH, ki bo v Ljudskem domu v Križu danes, 23. novembra, ob 15.30.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom, danes, 23. t. m., ob 15. do 20. ure ter v nedeljo, od 9. do 13. ure TELO GOVORI - TEČAJ MENTALNE DINAMIKE. Vodi prof. Helena Bizjak, tehnika sprostitve proti stresu, pomoč v stiski. Informacije na tel. št. 211936 - ura kosila.

Slovenski kulturni klub, Ul. Donizetti 3 vabi danes, 23.t.m., ob 18.30 na srečanje s pisateljico Zoro Taučar. Recital odlomkov iz njenih del bodo podali člani gledališkega krožka Skk.

V Slomškovem domu v Bazovici, ob 191 rojstnem dnevu A. M. Slomška, bo jutri, 24.t.m., ob 17. uri SLOMŠKOVA PROSLAVA. Nastopajo: mladinska skupina iz Ponikve (rojstni kraj A.M.Slomška), pevski zbor Vesela pomlad iz Opčin in otroški zbor »Slomšek« iz Bazovice.

Odborništvo za šolstvo in kulturo devinsko—nabrežinske občine vabi otroke na »Grand Matinee« v izvedbi skupine VIKJ, ki bo jutri, 24. t.m., ob 11. uri v Centru Štrekelj v Sesljanu.

Župnija sv. Jerneja na Opčinah vabi danes, 23. t.m. na UKMARJEV VEČER. Ob 19. uri maša ob 20 letnici smrti mns. dr. J. Ukmarja; ob 20. uri v Finžgarjevem domu debatni večer: spregovorili bodo prof. A. Rebula, prof. T. Simčič in g. D. Jakomin.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	100,655	1175.—
Nemška marka	756,25	745.—
Francoski frank	221,28	217.—
Holandski florint	671,29	660.—
Belgijski frank	36,727	35,50
Funt šterling	2157,80	2150.—
Irski šterling	2020,35	1980.—
Danska krona	194,56	192.—
Grška drachma	6,648	6,30
Kanadski dolar	1053,85	1020.—
Japonski jen	9,269	9,20

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 **A proposito di Henry**, r. Mike Nichols, i. Harrison Ford.
EXCELSIOR - 16.00, 22.15 **Scelta d'amore**, i. Julia Roberts.
EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 22.00 **Nei panni di una bionda**.
NAZIONALE I - 16.00, 22.15 **La vita, l'amore e le vacche**, komični.
NAZIONALE II - 17.30, 22.15 **Il grande inganno**, i. Jack Nicholson.
NAZIONALE III - 15.45 **Barton Fink**, r. Joel Coen, i. John Turturro.
NAZIONALE IV - 16.45, 22.15 **Rapsodia d'agosto**, r. Akira Kurosawa, i. Richard Gere.
GRATTACIELO - 16.00, 22.15 **Johnny Stecchino**, i. Roberto Benigni.
MIGNON - 16.00, 22.15 **Point Break**, r. Patrick Swayze.
EDEN - 15.30, 22.10 **L'attico della per- versione**, porn., □ □
CAPITOL - 16.30, 22.10 **Insieme per forza**, i. James Woods, Michael Fox.
LUMIERE - 16.30, 22.15 **Indiziato di reato**, i. Robert De Niro.
ALCIONE - 17.00, 22.15 **New Jack City**, r. Mario Van Peebles.
RADIO - 15.30, 21.30 **La signora lo vuole caldo**, porn. □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □

mali oglasi

MORIS

ČEVLJI -TORBICE
USNJNI IZDELKI

Nabrežina 97
Tel. 201209

PRODAM fiat panda 30 CL, plave barve, letnik '85. Tel. 0481/533908 od 13. do 15. ure ali zvečer.
PRODAM autobianchi A112 E za 700.000 lir. Tel. ob urah kosila na št. 422836.
PRODAM renault 5, GTR 1200, trojna vrata, star tri leta, prevoženih 23.000 km, v odličnem stanju, za 7.000.000 lir. Tel. 946635 ali 381616 - Igor Simonič.
PRODAM fiat Panda 750 CL, rdeče barve, prevoženih 46.000 km, v odličnem stanju, opremljena z avtoradijem, cena 4.500.000 lir. Tel. 214527 v večernih urah.

PRODAM kombi furgon fiat 238, 10.000 q nosilnosti, 140.000 prevoženih km za 2.000.000 lir, primeren za težke prevoze. Tel. (0481) 882123.

PRODAM marbella 900 lx, rdeče barve, prevoženih 22.000 km za 5.750.000 lir. Tel. 43019 od 13. do 15. ure.

OSMICO je odprl Jožko Colja v Samatorci št. 21.

MILIČ je odprl osmico v Zagradcu.

OSMICO je odprl v Nabražini Ušaj.

TRGOVINA JESTVIN v Bazovici v Ul. Gruden 33 išče resnega vajenca ali lavca. Zainteresirani naj se javijo v trgovini v popoldanskih urah.

URADNICA z večletno prakso v knjigovodstvu išče službo, tudi part time. Tel. 812309 v dopoldanskih urah.

LEKCIJE angleščine nudi študentka. Tel. 820502.

GEOMETER, 22 letno dekle z dveletno prakso na geološko-geotehničnem področju, z znanjem angleščine, nemščine, strojepljaka, dela na kompjuterju, vodenja administracije in tajništva išče zaposlitev. Telefon 040-226275.

PRODAM avtomobil Alfa Romeo sport wagon 33, sive barve, letnik '88, prevoženik 38.000 km. Telefon 53396 ob urah obedov.

DAJEMO v najem gostinski lokal. Telefon 812353 ob jutranjih ali večernih urah.

PRODAM lončeno peč na drva znamke Asolana 84 x 75x 45 cm, vrata iz termičnega stekla. Tel. 040-422093 od 18. do 20. ure.

PRIDNA in resna 39 letna ženska vešča hišnih opravil, likanja in šivanja išče stalno ali občasno zaposlitev v Trstu ali okolici. Telefon 040-225973 od 6. do 8. ali od 20. do 22. ure.

PRODAM Fiat pando 45, letnik '82, bele barve. Telefon 225786.

25 letnik išče katerokoli resno zaposlitev v Gorici ali okolici. Telefon 0481—882561.

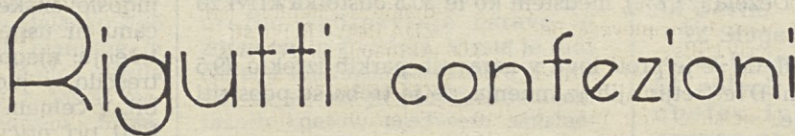
IZGUBIL se je, 19. novembra v Gropadi, nemški ovčar, črne dlake, krotke narave, ime Bark. Najditelju nagrada, telefon 632080 urnik trgovin.

NASLI smo zlat uhan pri spomeniku NOB v Boljuncu. Lastnik naj telefonira na št. 228624.

OSMICO je odprla Sonja Strajn, Mačkoli-Križpot 84.

Darujte v sklad

Mitje Čuka



Novo prodajno mesto v Ul. Giulia
v trgovskem centru **ILGiulia**

Resnost — postrežba — izbira —
kakovost in vedno enake cene

RIGUTTI - oblačila za vse

BCKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domio 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

tedenski pregled filmov

v Trstu

ARISTON

A proposito di Henry

Režija: Mike Nichols. Igrajo: Annette Bening, Harrison Ford, Mikki Allen.

Harrison Ford in Annette Bening sta bila nekaj mesecev najbolj vroči par na ameriških filmskih setih. Potem se je izkazalo, da je Annette hodila z Warrenom Beattyjem in je bilo vsega konec. Ostal je Nicholsonov film, v katerem sta Harrison odvetnik, Annette pa njegova žena. Težave nastopijo po tragičnem dogodku (atentatu), ki ubogega odvetnika najprej potisne v komo

nato pa v svet brez spominov. Kot odvetnik je bil Harrison sila spreten in ciničen, kot človek, ki je preživel strel v glavo, pa je naiven in dober. Bogve, če sta ga takega pripravljeno sprejeti šarmanтна sopotnica in 12-letna hčerka? Seveda sta. In vsi trije bodo zaživeljeli novo življenje v ljubezni in slogi. Kljub vsebini je film kar prijeten, še posebno zaradi fizične lepote obeh protagonistov.

GRATTACIELO

Jonny Stecchino

Režija: Roberto Benigni. Igrajo: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Paolo Bonacelli.

Četrty film »režiserja« Roberta Benignija je pritegnil v kino ogromno gledalcev. Ogromno velja bodisi za inkaso, kot za razmerje število gledalcev-kvaliteta filma. Iskreno povedano je Johnny Stecchino ravno tako prijeten kot pogled na plakat z Benignijem z zobobrecem v ustih.

Beningi nastopa vsekakor v dveh vlogah. Je namreč Dante, šofer avtobusa za fizično prizadete ljudi, ter Johnny, zlobni gangster. Človeku se trga srce, ko pomisli, da premore filmski svet še enega gangsterja, ki so mu pravili »zobot-rebec«. Imenoval se je Charlie in je nastopal v filmu Some like it hot...

NAZIONALE 3

Barton Fink

Režija: Joel in Ethan Coen. Igrajo: John Turturro, John Goodman, Judy Davis, Michael Lerner.



Film za ljubitelje hollywoodskih pripovedk o Hollywoodu. Barton Fink je poštenjak, ki si služi kruh s pisanjem scenarijev. Smo leta 1941, ko zavoni telefon in mu ponudijo enkratno priložnost: napisati bo moral scenarij za mitičnega Wallacea Berryja. Barton sprejme in se kar čez noč znajde v popolnoma norem svetu »hollywoodskih filmov«. Scenarij bo pisal v hotelski sobi, ki bo kmalu postala zbirališče bolj ali manj uspešnih pisateljev, alkoholikov, igralcev, producentov, morilcev in vseh, ki se običajno potikajo po umazanih pisarnah dektektivov a' la Dashiell Hammett.

AZZURRA

La leggenda del re pescatore

Režija: Terry Gilliam. Igrajo: Robin Williams, Jeff Bridges, Amanda Plummer, Mercedes Ruehl.

Take pravljice-metafore dobimo na filmskem platnu le enkrat vsa-

kih deset let. Režiser Terry Gilliam je najbolj uspešen prav v teh skoraj znanstvenofantastičnih postavitvah vsakdanjega življenja, zato kar pogumno v kino. Teoretično gre za film o klošardih, dejansko pa za metaforo globoke krize, v katero je zabredel zahodni svet. V newyorškem svetu revežev in brezdomcev se srečata bivši disk jockey, ki je izgubil službo in ponos ter se preživlja s prodajo pornografskih videokaset, ter bivši univerzitetni profesor, ki je prepričan, da živi v srednjem veku. Zaradi tega tudi išče sveti Graal in z njim legendarnega kralja ribičev, ki naj bi hranil kupo z dragoceno krvjo. La leggenda del re pescatore ni film o človeški blaznosti, pač pa film o razsulu sleherne sodobne metropole.

EXCELSIOR

Scelta d'amore

Režija: Joel Schumacker. Igrajo: Julia Roberts, Campbell Scott.

Uboga Julia Roberts res nima sreče. Režiserji so ugotovili, da je kot lahkoživka (Pretty Woman) preljubka, zato so ji raje ponujali scenarije, v katerih je dekle imelo opravka s smrtjo. Tokrat nastopa Robertsova v vlogi bolničarke, ki mora spremljati mladega, prikupnega in žal na smrt bolnega fanta. Slednji se bo kajpak zaljubil v lepo in ljubečo bolničarko. Kljub smrtni bolezni, ki mu odžira celice, bo spoznal umetnost in glasbo, predvsem pa bo odkril, da je življenje nekaj, čemur se ne moremo odreči do zadnjega. (Tudi v goriški kinodvorani Verdi)

... in v Gorici

VITTORIA

La tentazione di Venere

Režija: Istvan Szabo. Igrajo: Glenn Close, Niels Ares-

trup, Moscu Alcalay, Macha Meril, Erland Josephson.

Evropska romanca v angleškem jeziku. Dirigent Zoltan se z rodne Madžarske poda v Pariz, kjer so mu ponudili neobičajno postavitev Wagnerjevega Tannhäuserja. Zoltan meni, da mu sloves že trka na vrata, vendar se v tem krepko moti, saj bi celoten ansambel lahko gladko opravil svoje delo tudi brez njega s taktirko v roki. Sicer pa pevce in glasbenike skrbijo predvsem sinikalni boji in ljubezenske avanture. Ko bi moral pobrati šila in kopita ter dokončno poslati ansambel k vragu, pa se Zoltan doka-pa do spoznanja, da bi lahko rešil predstavo in sebe s pomočjo »ljubeznik«. Rezultat je skromen samo za gledalce. Patetična ljubezenska avantura se bo srečno končala, kot bi znali povedati tudi otroci po prvih kadrih. Na boljšem bodo poslušalci, saj bo glavno igralko dublirala operna pevka Kiri Te Kanawa. Dolby stereo je obvezen.

CORSO

La vita, l'amore e le vacche

Režija: Ron Underwood. Igrajo: Billy Cristal, Daniel Stern, Bruno Kirby, Jack Palance, Helen Slater.

Kljub naslovu, ki nas vse preveč spominja na filme, kakršne so predvajali v nekdanjem goriškem kinu Vittoria, je to, kar nam ponujata kar dve kinodvorani, briljantna komedija brez sleherne prepovedi za mladoletnike. Trije newyorški poslovneži zabredejo v globoko generacijsko krizo. Na pragu štiridesetih let se jim zdi, da si morajo privoščiti alternativne počitnice, saj jim že presedajo jah-te in tropski atoli. Zato se podajo na divji Zahod, kjer se bodo lahko škrljivorejce. Za zabavo bodo poskrbeli znani in priljubljeni ameriški kabaretist Billy Cristal ter nekoliko mukajočih krav in telčkov. (Tudi v tržaškem Nazionale1)

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.00 Film: La settima alba (dram., ZDA 1964, r. L. Gilbert, i. William Holden, Susannah York)	6.00 Nanizanke in risanke	10.00 Dok.: Pred 20 leti	8.45 Mozaik. Angleščina, 9.10 Radovedni Taček - Jadro, 9.20 Lonček kuhaj!, 9.35 Potepuh in nočna lučka, 9.45 Mavec, 10.00 nan. Alf	13.00 Športna oddaja	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestralna glasba; 9.00 Slovenska lahka glasba; 9.30 Zdravniški nasveti; 9.40 Šanson; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe na Repentabru; 11.30 Radijska priredba: Odiseja (r. Boris Kobal); 11.45 Priljubljene melodije; 12.00 Režija in Kanalska dolina; 12.40 Orkestri; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Potpuri; 15.00 Svet skozi lunin pogled; 15.20 Evergreeni; 16.00 Mi in glasba: mladi tržaški pianisti; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Alpe Jadrani; 17.40 Potpuri; 18.00 Janez Povše: Slovenski obračun s samim seboj; 18.40 Jaz-zovski utrip; 19.20 Zaključek.
8.00 Potni list za Evropo: tečaji tujih jezikov	10.05 Dok.: La bottega del teatro (vodi V. Gassman)	12.30 Dokumenti: Magazine 3 - Izbor RAI 3	10.25 Zgodbe iz školjke	14.30 Otroška oddaja	
8.50 Dok.: Velike razstave - Civiltà del 700 a Napoli	10.35 Evropski dnevi	14.00 Deželne vesti	11.45 Festival zborovskega narečnega petja	15.30 Nad.: Rayanovi	
9.30 Nanizanka: Su e giù per Beverly Hills	11.05 Nan.: Al di qua del Paradiso	14.30 Popoldanski dnevnik	12.15 Mozart na turneji	16.00 Nan.: Agente Pepper	
10.00 Variete: Ciao Italia	12.00 Variete: Ciao weekend	14.40 Aktualno: Okolje Italija	13.15 Forum	17.00 Dok.: Biblijska ozemlja	
11.55 Vreme in kratke vesti	13.00 Dnevnik	15.15 Šport: rugby, 16.45 hokej na ledu, 17.30 vaterpolo, 18.00 SP v smučanju, veleslalom (m.)	13.30 Dnevnik	17.30 Nad.: L'uomo di Sheldford (6. del, pon.)	
12.05 Variete: Ciao Italia	13.20 Športna odd.: Dribbling	18.45 Športna rubrika: Derby	15.50 Muzikantje iz Svečine	18.30 Il mappamondo	
12.30 Rubrika o medicini: Check-up	13.55 Vremenska napoved	19.00 Vreme in dnevnik	16.20 Sova (pon.), vmes nanizanka Pri Huxtablovih	19.00 TVD Novice	
13.25 Izžrebanje lota	14.00 Ciao weekend (2.del)	19.45 TG3 Insieme	16.55 Poslovne informacije	19.25 Video agenda	
13.30 Dnevnik in Prizma	15.40 Variete: Videocomic	20.30 Film: Perry Mason - Morte di un editore (krim., ZDA 1988, r. Christian Nyby, i. Raymond Burr, Barbara Hale)	17.00 Poročila	19.30 Nabožna oddaja	
14.30 Šport: biljard, 15.30 gimnastika	16.10 Izžrebanje lota		17.05 Film: Zadnji zvezdni bojevniki (fant., ZDA 1984, i. Lance Guest)	19.40 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nan. Cercatori d'oro in Figura di burattino	
16.30 7 dni v Parlamentu	16.15 Šport: odbojka, 17.45 IP v košarki	22.05 Aktualno: Diretta da...	18.45 Dok.: Klasični dosežki v oblikovanju	20.30 Nad.: Rayanovi	
17.00 Glasba: Zecchino d'oro	18.45 Nan.: Miami Vice - Congiura di palazzo	22.30 Dnevnik ob 22.30	19.10 Risanka in TV okno	21.00 Film: Ninja, i guerrieri di fuoco (pust., ZDA, r. Bruce Lambert), vmes TVD Novice	
18.00 Kratke vesti	19.45 Dnevnik in pregled sportnih vesti	22.45 Aktualno: Harem (vodita Catherine Spaak in Paolo Menghini)	19.30 Dnevnik, vreme, Utrip	22.40 Nan.: Agente Pepper	
18.05 Izžrebanje lota	20.30 Film: Good morning Vietnam (dram., ZDA 1987, r. Barry Levinson, i. Robin Williams)	23.45 Aktualno: Diritto di replica (vodijo Sandro Paternostro, Oreste De Fornari, E. Magrelli)	20.20 Žrebanje 3x3	23.30 Športna oddaja	
18.10 Zecchino d'oro (2. del)	22.40 Aktualno: Iz glasbe želja po svobodi (vodita R. Bonacina, A. Petacco)	0.25 Filmske novosti	20.35 Variete: Ona + On		
19.25 Nedeljski evangelij	23.15 Vesti, vreme, horoskop	0.35 Dnevnik - V novi dan	21.45 Sova: nan. Na zdravje		
19.40 Almanah in vreme	23.55 Nočni sport: SP v smučanju moški veleslalom, boks Galvano-Juda (supsrednja kat.), biljard, rally v Monzi)	0.55 Vremenska napoved	22.10 Dnevnik, šport, vreme		
20.00 Dnevnik in šport		1.00 Variete: Fuori orario	22.35 Sova, vmes nad. Film oživi in film Trip (dram., ZDA 1967, r. R. Corman, i. Peter Fonda, Susan Strasberg)		
20.40 Variete: Fantastico 12			0.40 Video strani		
22.45 Dnevnik					
23.00 Dnevnik - Posebnosti					
24.00 Dnevnik in vreme					
0.30 Film: Silkwood (dram., ZDA 1983, r. Mike Nichols, i. Meryl Streep)					

CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TELEFRIULI	RADIO KOPER (slovenski program)
7.00 Aktualno: Na prvi strani	8.00 Buongiorno amica	6.25 Vreme in Odprti studio	13.00 Rubrika: Nautical Show	12.10 Rubrika o motorjih	7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 13.00 Vodeni kontaktni program; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.15 Aktualno: Zamejska reportaža; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbeni servis; 18.30 Glasbena starinarica; 19.30 Prenos Radia Slovenija.
8.30 Nanizanka: Arnold	8.05 Nadaljevanke: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.40 Valeria	7.00 Otroški variete: Ciao ciao in risanke	13.30 Reporter italiano	13.00 Sport Show (vodi Marina Sbardella)	
9.00 Aktualnosti: Sabato 5, 10.45 Nonsolomoda, 11.15 Antepima	10.30 Kviz: Cari genitori	8.30 Odprti studio	14.00 Šport: American Ball	18.00 Smučanje: SP v veleslalomu (m., 1 tek)	
11.50 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)	11.20 Nad.: Stellina	9.05 Nan.: SuperVicky, 9.30 Chips, 10.30 Magnum P.I.	14.30 Film: Torna a casa Lassie (pust., ZDA 1943, r. Fred MacLeod, i. Elizabeth Taylor)	19.00 Rubrika: Mondocalcio	
12.40 Canale 5 News	12.00 Otroški variete	11.30 Odprti studio	16.00 Film: I falchi di Rangoon (vojni, ZDA 1942, r. David Miller, i. John Wayne, John Carroll)	20.00 Vesti: TMC News	
12.45 Variete: Non è la RAI (vodi Enrica Bonaccorti)	13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)	11.45 Variete: Mezzogiorno italiano	17.30 Nanizanka: Automan	20.30 Aktualno: I.T. - televizijska srečanja (vodi Mino Damato), vmes (21.00) SP v smučanju (2 tek)	
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone	13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.45 Señora, 15.15 Vendetta di una donna, 15.45 Cristal, 16.30 General Hospital, 17.05 Febbre d'amore	13.45 Film: Il sommergibile più pazzo del mondo (kom., It. 1982, r. Mariano Laurenti, i. A. M. Rizzoli)	19.30 Risanke	23.30 Film: Quella maledetta domenica (dram., ZDA 1986, r. Richard Colla, i. James Farentino)	
15.55 Kviz: Baciando baciando	17.50 TV 4 Novice	16.00 Glasba: TopVenti	20.00 Nan.: Biancaneve a Beverly Hills	1.15 Film: La rivolta delle donne di Stepford (srh., ZDA 1980, r. R. Fuest)	
16.00 Otroški variete	18.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati	17.00 Nan.: A-Team - Acciaio	20.30 Film: Angel Killer (dram., 1984, r. Robert Vincent O'Neil, i. Betsy Russell, Rory Colhoun)	3.00 Aktualno: CNN News	
18.00 Kvizi: Ok il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 18.50 Baciando baciando, 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9, vmes (19.40) News	18.25 Kviz: Gioco delle coppie	18.30 Odprti studio	22.00 Nan.: Lo sceriffo del Sud (i. Glenn Ford)		
20.25 Striscia la notizia	19.00 Variete: I Cartonissimi: Il libro della giungla	19.00 Šport: Calcio mania	23.00 Nanizanka: I misteri di Orson Welles		
20.40 Variete: Sobota v cirku - su (vodita Gerry Scotti, Cristina D'Avena)	19.35 Nad.: Primavera	20.00 Variete: Mai dire TV			
23.00 TV film: Come una mamma (dram., It. 1991, r. V. Sindoni, i. Stefania Sandrelli, 1. del, pon.), vmes (24.00) Canale 5 News	20.30 Nanizanki: Colombo - Autoritratto per un assassino (i. Peter Falk), 22.25 Ellery Queen - Orologio da polso	20.30 Nanizanka: Classe di ferro 2 - La voce misteriosa			
1.00 Striscia la notizia	23.30 Film: Sesso matto (kom., It. 1973, r. Dino Risi, i. Giancarlo Giannini, Laura Antonelli)	22.00 Film: Palle da spiaggia (kom., ZDA 1988, r. Joe Ritter, i. Phillip Paley)			
1.15 Nanizanke non stop	0.15 Film: Sesso matto (kom., It. 1973, r. Dino Risi, i. Giancarlo Giannini, Laura Antonelli)	24.00 Variete: Mai dire TV			
	2.25 Nočni spored	0.30 Odprti studio in šport			
		1.00 Film: Capriccio (erot., It. 1987, r. Tinto Brass, i. Francesca Dellera)			
		3.00 Šport: Boks, 4.05 Holyfield-Damiiani (SP v težki kat.)			

TMC	TELE 4	RADIO KOPER (italijanski program)
8.30 Dok.: Prijateljska narava	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 8.00 Pozdravljeni; 8.15 Raba in zloraba italijanskega jezika; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Lucianova pisma; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Narečna oddaja; 11.30 Spomin iz Italije; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Mladinska redakcija; 16.00 Mixage; 14.10 Koledarček; 17.00 Vroči hiti; 18.45 Avtorske pesmi; 20.00 Nočni program.	7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.30 Sobotni kabaret; 15.00 Glasba po željah; 18.00 Za vsakogar nekaj; 20.00 Morski val.
9.00 Risanke		
9.15 Nan.: Batman		
9.45 Risanke: G.I. Joe		
10.15 Nan.: Società a irresponsabilità illimitata		
11.00 Neurejeni potopis: Filipini (vodi A. Gris)		

TELE 4	RADIO OPČINE
(Se povezuje s sporedi Italia 1)	7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.30 Sobotni kabaret; 15.00 Glasba po željah; 18.00 Za vsakogar nekaj; 20.00 Morski val.
Lastne oddaje:	
14.00 Kronika in komentar	
19.30 Dogodki in odmevi	

Na včerajšnjem posvetu SKGZ in Kmečke banke Gospodarski izziv iz Slovenije naletel na pozorne sogovornike



Posvet o gospodarskih izzivih in priložnostih neodvisne Slovenije je bil včeraj v Kulturnem domu pomembna priložnost za prikaz prizadevanj Slovenije in začetek postavljanja trdnih temeljev sodelovanja. Z odsotnostjo podpredsednika slovenske vlade dr. Andreja Ocvirka (obveznosti so ga zadržale v Ljubljani, je sicer zmanjkal en sogovornik, sicer pa sta guverner Banke Slovenije dr. France Arhar in namestnica ministra za zunanje zadeve mag. Vojka Ravbar vseeno postregla številnim zamejskim in italijanskim gospodarstvenikom z dovolj izčrpno in objektivno informacijo.

Posvet sta v imenu prirediteljev, Kmečke banke in SKGZ, uvedla Ksaverij Leban in Boris Peric, nakar je prof. Darko Bratina podal zanimivo analizo nacionalnosti in državnosti v sodobnih svetovnih tokovih. Slovenski primer je uokviril v proces spreminjanja nacionalnih držav in prehajanja v novo obliko, regionalno državo, ki se vključuje v širše evropske procese združevanja.

Arhar je s predstavitvijo monetarnih ukrepov posegel v aktualnost gospodarske problematike. Predstavil je obračun dela od 8. oktobra dalje, ko je Slovenija začela uresničevati samostojen monetarni sistem s ciljem zblizovanja z Evropo. Obstajajo seveda še hipoteke a tudi pozitivne izkušnje iz preteklosti. Banka Slovenije izvaja restriktivno monetarno politiko in pri tem je Arhar ocenil, da se je zmanjševanje likvidnosti doslej izkazalo kot prava pot. Podrobno je predstavil pogoje za sodelovanje tujega kapitala v sloven-

skem bančnem sistemu, ni se izognil kočljivim vprašanjem tveganj in nevarnosti, vendar poudaril je tudi zanesljivost slovenskega bančništva in njegovo mednarodno odprto naravnost.

Vojka Ravbar je izčrpno predstavila stanje, možnosti in tveganja v gospodarskem poslovanju s tujino. Poudarila je pomen blagovne menjave z državami ES (2/3 vse tuje menjave) in udarec, ki so ga zaradi tega prizadele Sloveniji sankcije Evropske skupnosti. Zato je pozvala navzoče gospodarstvenike, naj tudi sami vplivajo za čimprejšnjo uvedbo

pozitivnih ukrepov. Navedla je tudi prizadevanja za ohranitev poslovanja z drugimi tržišči ter program delovanja za postopno odpravljanje prekomernih carinskih in drugih restrikcij glede uvoza.

Spodbudno in optimistično je izzvenel poseg predsednika videmske Trgovinske zbornice Giannija Brava, ki je pozval k takojšnjim konkretnim oblikam sodelovanja. »Dober podjetnik zna težave izrabiti kot konkretne možnosti«, je dejal in ponudil v razpravo zamisli o skupnem furlansko-slovenskem tržišču, o odpiranju mešanih podjetij, o kooperaciji v promocijskih in drugih storitvenih dejavnostih, o skupni gospodarski zbornici. Nujen pogoj za vse to pa je stabilnost vlade v Sloveniji.

Pred zaključki goriškega župana Scarana, ki se je zavzel za priznanje in odprtost do Slovenije, je evropski poslanec Giorgio Rossetti ugotovil, da vse evropske vlade res niso dovolj občutljive do posameznih delov bivše Jugoslavije, vendar pričakuje pozitivne gospodarske ukrepe v korist Slovenije morde že prve dni decembra. Za to kot tudi za mednarodno priznanje pa bo morala Slovenija poleg internih jamstev za manjšino pokazati tudi aktivnejši pristop na konferenci v Haagu. Opozoril je še na problem tukajšnje "zunanje" meje Evrope po letu '92 ter na prodiranje nemškega kapitala na vhodna tržišča.

Na jutrišnjih petih deželnih referendumih o vprašanih okolja

Tudi predsednik Pokrajine poziva h glasovanju

Predsednik goriške pokrajinske uprave Gino Saccavini je včeraj naslovil goriški javnosti poziv, naj se volilci polnoštevilno udeležijo glasovanja na petih referendumih o vprašanih okolja. O teh vprašanih bomo kot znano glasovali jutri samo od 8. do 21. ure. Saccavini ugotavlja, da je goriško prebivalstvo že ob lanskim referendumih o pesticidih in lovu ter spet junija letos o spremembi volilnega sistema izkazalo veliko občutljivost in se je v velikem številu udeležilo glasovanja. Želeli je, da bi tudi tokrat bilo tako, saj je za učinkovitost demokratičnega instrumenta, kakršen je referendum potrebno, da glasuje vsaj polovica upravičencev. »Zato je nujno«, poudarja Saccavini, »za uveljavitev resnično demokratične kulture, da gredo vsi upravičenci na volišča, da se na glasovanju izrečejo v skladu z osebnim prepričanjem glede predloženih vprašanj«.

S pozivom k glasovanju in tudi 5-kratnemu DA se je včeraj ponovno oglasila DSL, Zeleni in združenja naravarstvenikov so prav tako ponovno predstavili

svoje argumente za 5 DA-jev na raznih shodih v Gorici, Krminu, Tržiču in drugih središčih pokrajine, za udeležbo in DA pa so se opredelili tudi razni predstavniki PSI in drugih strank na Goriškem. SKGZ prav tako poziva volilce k polnoštevilni udeležbi, da se ne izniči globok demokratični pomen referendumov.

Goriška KZE sporoča, da je ob jutrišnjih referendumih organizirala službo za izdajanje potrdil upravičencem, ki bi potrebovali spremstvo na voliščih. Interesenti se bodo lahko danes in tudi jutri obrnili na naslednje sedeže KZE oziroma zdravstvene okraje: v Gorici na sedež KZE v Ul. Mazzini 7 od 9. do 13. ure; v Krminu na zdravstveni okraj v Drevoredu Venezia Giulia 74 od 10. do 13. ure; v Gradišču na zdravstveni okraj v Ul. Fleming 3 od 8.30 do 12. ure; v Ronkah na zdravstveni okraj v Ul. Duca d'Aosta od 9. do 12. ure; v Tržiču na zdravstveni okraj v Ul. Galvani od 9. do 12. ure; v Gradežu na bolnišnico v Ul. Marchesini od 8. do 14. ure.

Koroški slikar v Kulturnem domu Magija prave umetnosti v Omanovih Spomenikih



V Kulturnem domu v Gorici so pedsinoči odprli razstavo koroškega slikarja Valentina Omana, ki sta jo priredili ZSKD in uprava Kulturnega doma s podporo Kmečke banke ob praznovanju 10. obletnice odprtja doma.

Kot je naglasil predsednik ZSKD za Goriško Rudi Pavšič, so za slovesno priložnost izbrali vrhunskega umetnika, ki s svojim delom plemeniti vseslovenski kulturni prostor. Podčrtal je tudi posrečeno tematsko izbiro, saj je Oman prav pred kratkim zaključil serijo velikih slik z naslovom Spomeniki, v katerih je izrazil svoje čutenje ob zgodovinskih trenutkih osamosvajanja Slovenije.

Predsednica upravnega sveta Kulturnega doma Nada Sanzin je omenila 10-letnico doma in pozornost, ki so jo njegovi upravitelji vseskozi posvečali likovni umetnosti. Slikar Franko Vecchiet je ugotovil, da je Oman umetnik, ki govori široki publiki, istočasno pa je njegovo delo naslovljeno umetnikom. Njegova dela ponujajo stalno nove in drugačne dražljaje, obnavljajo odnos z gledalci. V njih zasledimo magijo, ki je značilna za pravo umetnost, in je ne moremo nikdar docela dojeti niti je razumsko fiksirati.

V imenu koroških Slovencev je pozdravil tudi Feliks Wieser in spomnil na Omanovo družbeno angažiranost za demokratizacijo avstrijske družbe. Z glasbenim utrinkom je kulturno srečanje uvedel violončelist šole Glasbene matice Francesco Muscau.

Razstava Valentina Omana bo na ogled od 14. decembra vsak dan razen sobote in nedelje od 9. 12. in od 17. do 19. ure.

Na sliki (foto Marinčič) odprte razstave Valentina Omana

razna obvestila

Sejem rabljene smučarske opreme bo danes, 23. t.m., od 15.30 do 17.30 na sedežu SPD Gorica, Ul. Malta 2.

Upokojenci iz občine Doberdob in sekcija VZPI prireajo 30. t.m. enodnevni izlet v Caorle, Murano in Burano. Prijave in informacije pri Mili le še danes.

V galeriji liceja "Paolino d'Aquila" v Ul. Seminario 7 bodo drevi ob 18. uri odprli razstavo "Warnews - fotografska kronika iz Slovenije: 27. junij - 10. julij 1991". Na ogled bodo posnetki goriških in novogoriških fotoreporterjev. Razstava bo odprta do 8. decembra.

kino

Gorica

VITTORIA 17.30-19.45-22.00 »Tentazione di Venere«. I. Glenn Close.

CORSO 17.30-22.00 »La vita, l'amore e le vacche«.

VERDI 17.30-22.00 »Scelta d'amore«.

lekarne

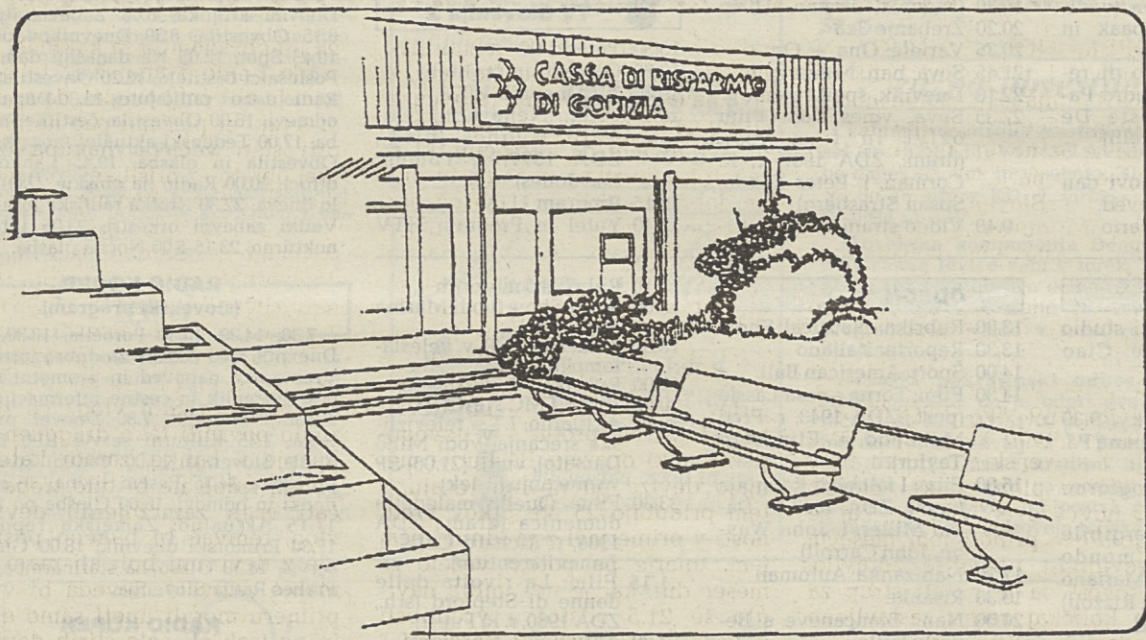
DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D' Udine, Trg sv. Frančiška 4, tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska 2, Ul. Manlio 14 a/b, tel. 480405.

pogrebi

Danes v Gorici ob 9. uri Silvio Stanic z glavnega pokopališča v cerkev in na pokopališče v Ločniku, ob 9.30 Elvira Velari, vd. Di Camillo iz splošne bolnišnice v Trstu.

PRI SV. ANI ...



OBIŠČITE NAS OD PONEDELJKA, 25. NOVEMBRA. PRISOTNI BOMO TUDI PRI SV. ANI, UL. GARZAROLI 152 V TRGOVSKEM CENTRU Z NOVO AGENCIJO.

PRIČAKUJEMO VAS!

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA
GORIŠKA HRANILNICA

Goriški karabinjerji prijavili dva goljufa

Goriški karabinjerji so včeraj prijavi sodnim oblastem 24-letnega L.B. in 26-letno L.C., oba sta iz Gorice, zaradi prikrivanja ukradenih čekovnih kizic in goljufije. Fant in dekle sta namreč skušala plačati z ukradenim čekom nabavljene kozmetične izdelke v prodajalni parfumov, ki je last Alda Marege, v Ločniku. Fant in dekle sta imela pri sebi kar pet čekovnih knjižic, ki so jih neznanci odnesli že pred časom iz pisarn krminskega podjetja Cartopress in podjetja Impex iz Pradamana.

■ Agenti goriške kvesture so včeraj prijavi sodnim oblastem 41-letnega Bruna Nanuta iz Štandreža, Ul. sv. Mihaela 274, ker je v baru Rosy v Kraški ulici ustvarjal zgago med gosti.



IZŠLA JE PRVA REDNA ŠTEVILKA

Prodajne točke: TK — Trst, Fortunato — Trst, Katoliška knjigarna — Gorica, kiosk — Trg Oberdan, Prosvetni dom — Opčine, kiosk na Opčinah, kiosk na Proseku, kiosk na Kontovelu, Knjigarna Terčon Nabrežina, kiosk v Križu.



ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA

CECILIJANKA

33. revija goriških pevskih zborov

Sodelujejo tudi zbori iz Furlanije-Juljske krajine, Slovenije in Koroške
Gorica - Katoliški dom

Danes, 23. novembra ob 20.30 - Jutri, 24. novembra ob 16. uri

Sočanje mnenj med guvernerji osrednjih bank

Težave na poti do denarne unije

BENETKE - Pred srečanjem na vrhu predstavnikov vlad Dvanajsterice, ki naj bi čez dva tedna v Maastrichtu podpisali dogovor o evropski denarni uniji, se pletejo razmišljanja, predlogi, soočanja in pogajanja. Priložnost za soočanje mnenj je bil včeraj v Benetkah italijansko nemški forum, katerega se je med drugimi udeležil tudi guverner Bance d'Italia Carlo Azeglio Ciampi.

Ciampi je v svojem prispevku k razpravi poudaril, da je treba primerno izkoristiti prehodno obdobje, če članice Evropske skupnosti res želijo, da ne bo monetarna zveza izvotlena. V ta namen je treba po Ciampijevem mnenju priznati Evropskemu monetarnemu zavodu, ki bo pripravil pot osednji evropski banki, zadostne pristojnosti, vzporedno s tem pa je treba tudi usklajevati gospodarstvo članic Dvanajsterice s tem, da se spodbuja posamezne države k nadaljevanju na poti reform.

Ciampi je dejal, da bo Evrop-

ski denarni zavod potreboval močnega in neodvisnega predsednika, odločanje pa ne bi smelo biti pogojeno s kriterijem soglasja, saj je ravno načelo soglasja v sedemdesetih letih upočasnilo gradnjo skupnega evropskega doma.

Podpredsednik Bundesbanka Tietmeyer pa je na nemško-italijanskem forumu na Dunaju poudaril, da bo Dvanajsterica v Maastrichtu dosegla dogovor, čeprav so pogajanja zelo težavna. Tietmeyer je dodal, da se Italija v zdravljenu gospodarstva premika v pravi smeri, čeprav so cilji zelo zahtevni. Ob tem je pripomnil, da tudi Nemčija še ne izpolnjuje vseh pogojev za vstop v monetarno unijo, ker ima še previsoko inflacijo.

Podpredsednik evropske komisije Pandolfi pa je pozval, naj bi v Evropsko skupnost sprejeli tudi Avstrijo in Švedsko, katerih vstop bi po njegovem mnenju prispeval k uravnovešenju odnosov v Dvanajsterici.

Finančni uradi letos odkrili 240.000 davčnih utajevalcev

RIM - Italijanski davčni uradi so v prvih desetih mesecih letošnjega leta odkrili okoli 240.000 davčnih utajevalcev. Tako je večeraj sporočilo finančno ministrstvo, ki je dodalo, da je bilo med odkritimi utajevalci 215.000 fizičnih oseb, in 22.000 družb. Skupno naj bi utajili za 5.125 milijard lir davkov.

Ta rezultat je sad večje sposobnosti kontrole davčnih uradov, ki so letos opravili 256.000 pregledov in »zadeli v črno« v 93 odstotkih primerov.

Vsakemu od utajevalcev so ugotovili povprečno utajo 21 milijonov lir. Fizične osebe so po teh podatkih utajile skupno 1.760 milijard lir davka IRPEF in 375 milijard davka ILOR, družbe pa nad 3.000 milijard lir davkov IRPEF in ILOR.

Med odkritimi je bilo 27.000 oseb, ki so utajile davke v celoti in ki se ne bodo mogle poslužiti davčnega odpusta, če bodo uradi ugotovili, da več kot eno leto niso predložile davčne prijave.

gospodarski dopis iz ljubljane

Vlada lovi zajce (Cene in plače)

Slovenska vlada mora loviti povsem enake inflacijske zajce, kot so jih nekatere jugoslovanske vlade. Prepričana je, da ji trdnost novega denarja objedajo plače. Zato jih je za nekaj časa zamrznila oziroma prepričala parlament, da ji je to pustil storiti. Nasprotovanj je bilo sicer kar precej, vsi pa so se vrteli okoli ugotovitve, da je bil vak podoben poizkus v socialističnem jugoslovanskem gospodarstvu neuspešen in da je preveliko možnosti, da bo udaril v prazno tudi poizkus slovenske vlade.

Nenadzorovana rast plač je v vsakem gospodarstvu spomladanski dež, ki zaliva inflacijo. Kadar nad plačami ni pravega nadzornika - oziroma kadar si celo nadzornik prizadeva, da bi čimveč denarja prelili v plače, saj je od tega odvisna tudi debelost njegove mezdne kuverte, takrat je zalivanje izdatno. Ker pa so tla primerno ogreta (v obtoku je veliko denarja) in poleg tega pihajo še mile sapice (gospodarski monopoli so dovolj razraščeni), inflacija lepo poganja kvišku.

V takih pragozdnih razmerah vsi ekonomisti v skoraj en glas predlagajo nadzorovanje plač, pa naj bo to nadzorovanje plač v obliki popolne zamrznitve (vse plače ostajajo na enaki ravni, kot so bile ob zamrznitvi), zamrznitev plač v državnih podjetjih in ustanovah (torej delna zamrznitev) ali pa omejevanje izplačil denarja, namenjenega za plače (zamrznjena je celotna vsota, en del plač pa se lahko še poveča, vendar le na račun zmanjšanja drugih). Ekonomisti pravijo temu plačno sidro, ki naj bi zadrževalo inflacijsko spiralo.

Vendar pa je samo eno takšno sidro preslabotno, da bi lahko vzdržalo celotno inflacijsko ladjo. Treba je vreči še več ostalih. Med njimi je najpomembnejše kreditno monetarno. Slovenska vlada pristaja na restriktivno denarno politiko, ki jo pripravlja svet Banke Slovenije. Ta naj bi dosegla, da bi postal tolar iskano blago,

do katerega pa bo težko priti. Kot prvi ukrep v to smer je »uničevanje« tolarjev, kakor je poimenoval jemanje prevelikih količin denarja iz obtoka španski svetovalec slovenske vlade Jaime Jaramillo. Do tega je že prišlo, hitro pa morajo slediti drugi monetarni ukrepi.

Tretje sidro je davčno. Sidro ima dva močna rogovca: zmanjševanje davkov je darilo, s katerim mora vlada obdarovati gospodarstvo; dosledno pobiranje davkov in uvajanje davčne discipline pa bič. Oboje je velika preizkušnja: mlada država ima neverjetno veliko število gospodarskih bolnikov. (Minister Šešok: Dosledna davčna disciplina bi spravila na boben 60 odstotkov slovenskih podjetij.). Zahteve po državnem proračunskem denarju so skoraj neizmerne.

Tudi če bodo vsa ta tri sidra prišla, je boj z inflacijo šele na začetku. Inflacijo je namreč nemogoče zadrževati s temi sidri zato, ker njihovo moč začnejo zelo hitro najedati (opravičljive) izjeme. Najprej začne popuščati plačno sidro. Slej ali prej je treba popustiti pri plačah tistim, ki najslabše zaslužijo, potem onim, ki s svojo storilnostjo dokazujejo, da so upravičeni do povečanja plač, hitro se pojavijo stavke in je treba spet popustiti... Celo v državah z ostro oblastno diktaturo tega sidra niso znali privezati z dovolj močnimi vozli.

Namesto sidra je zato hitro treba najti naravnega sovražnika za povečevanje plač. Zelo preprosto rečeno: prvi in tudi najučinkovitejši zadrževalec plač je - lastnik podjetja. V Sloveniji ga ni prav v nobeni obliki: niti v državnih niti v zasebnih niti v kakšni drugi! Privatizacija se je zataknila v strankarskih sporih, če se v zelo kratkem času ne bo začela lastninska reforma, bodo sidra sama od sebe popustila. Zato je zdajšnja zamrznitev zelo tvegana, pa čeprav jo marsikateri ekonomist zagovarja.

JOŽE PETROVČIČ

Letni prirastek plač nad stopnjo inflacije

RIM - Vtis potrošnikov je drugačen, a po podatkih državnega statističnega zavoda ISTAT osebni dohodki v Italiji ne zaostajajo za uradno stopnjo inflacije. Po podatkih za mesec september, ki jih je včeraj objavil ISTAT, splošni indeks plač ni narasel v primerjavi z letošnjim avgustom, v primerjavi z lanskim septembrom pa je narasel za 8,5 odstotka proti prirastku inflacije za 6,2 odstotka.

Po podatkih statističnega zavoda so osebni dohodki narasli največ v industrijskem sektorju (10,9 odstotka več v primerjavi s septembrom 1990), v trgovskem sektorju in sektorju zasebnih storitev (10,6 %), najmanj pa v javnih službah. V primerjavi s septembrom 1990 so dohodki državnih uslužbencev narasli za 5 odstotkov, kar je pod inflacijsko stopnjo, prirastek pa je bil v največji meri odvisen od draginske doklade. Največji prirastek osebnih dohodkov so zabeležili v gradbenem sektorju (12,6 %) lesni industriji (12,4 %) in prehranbeni industriji (12 %), na dnu lestvice pa je šola, kjer je bil prirastek komaj 3,3-odstotni.

ISTAT ugotavlja tudi, da je bilo v prvih 9 mesecih letošnjega leta izgubljenih zaradi stavk 9,5 milijona delovnih ur, proti nad 20 milijonom ur v istem obdobju leta 1990.

Ovrednotenje marke in padec dolarja

MILAN - Dva pojava sta označevala včerašnji zaključni dan dela milanske borze v tem tednu: po eni strani zopetni padec trga delnic in ostalih vrednostnih papirjev (indeks MIB je izgubil pol točke, raven izmenjav je dosegla komaj vrednost 70 milijard lir in vse kaže, da so operaterji v težavah začeli prodajati delnice), po drugi pa znatno ovrednotenje nemške marke z vzporednim padcem dolarja na trgu deviz.

Na fixingu je nemška marka včeraj kotirala 756,250 lire proti včerašnji kotaciji 755,435 lire. To je najvišnja letošnja kotacija nemške devize in se približuje zgodovinskemu maksimumu, ki ga je marka dosegla v Italiji lankega 19. decembra, ko je bila vredna 757,25 lire. Vzporedno z rastjo marke je padla vrednost dolarja, ki je včeraj izgubil skoraj 13 lir saj je zdrknil s četrtkove kotacije 1.213,40 na včerašnjo raven 1.200,65 lire in se približal letošnjemu minimumu 1,183,28 lire, ki ga je zabeležil 15. marca.

Nič kaj bolj spodbučna ni bila kotacija dolarja v Frankfurtu in v Parizu.

Da bi preprečila preveliko ovrednotenje nemške devize, je Banca d'Italia včeraj prodala 92 milijonov mark, vendar je s tem le delno zajezila ovrednotenje. Vzporedno z marko so se v odnosu do lire ovrednotili še ECU, francoski frank in nizozemski forint.

ES ne nasprotuje privatizaciji Seleca

RIM - Evropska skupnost bo omogočila privatizacijo pordeonske elektronske industrije Seleco. Evropski komisar Brittain je včeraj dalj povoljno mnenje za dvig glavnice, s katerim bo večinski paket delnic prevzel zasebni podjetnik Gian Mario Rosignolo. Manjšinska delničarja pa bosta državna finančna družba za elektroniko REL in deželna finančna družba Friulia.

Skupščina delničarjev Seleca bo 3. decembra, na njej pa bodo preučili finančni položaj družbe, ki je glede na sedanje tržne razmere kar zadovoljiv, in sprejeli v upravni svet predstavnika Friulie Alvara Cardina.

Poskus odkupa Maxwellovih družb

LONDON - Ob preiskavi o smrti Roberta Maxwella se vse bolj zapleta tudi usoda njegovega imperija. Po poročanju britanskih listov naj bi banka SG Warburg skušala oblikovati konzorcij, ki naj bi si zagotovil vsaj 20 odstotkov delnic Maxwellove družbe Mirror Group Newspapers.

Delnice te družbe so edine, ki so se ovrednotile po založnikovi smrti, medtem ko je vrednost ostalih družb padla, kar je zaostri- lo krizo grupe, ki je zadolžena za okoli 5.000 milijard lir. O tej zadolžitvi se bodo založniki nasledniki pogovarjali z upniki in kaže, da bodo dobili nekajmesečni odlog za odplačevanje dolgov.

Po izkušnjah primorskih denarnih zavodov v Kopru in Novi Gorici Realni tečaj deviz se bankam obrestuje

KOPER, NOVA GORICA — Obe največji primorski banki iz sistema Ljubljanske banke dobita od samega začetka odkupa in prodaje deviz po novem tečaju precej več tujega denarja, kot ga prodata občanom iz Slovenije. To lahko pomeni prvi optimistični preobrat na bolje v zastavljeni devizni politiki teh bank.

Devize iz nogavic! Tak bi lahko bil malce zapoznel denarni nasvet za ta mesec. Zapolnel zato, ker smo zdaj že proti koncu meseca, hkrati pa zato, ker nihče ne ve, koliko časa bodo še v veljavi taki pogoji v slovenskih bankah in v Sloveniji nasploh. In ker človek tudi v novi Sloveniji ne ve, kaj se bo zgodilo v prihodnjem mesecu, je previdnost najboljše zdravilo. Negotovost pa je hkrati strup za vsako količkarj resno zastavljeno gospodarsko politiko.

Od direktorja sektorja za poslovanje z občani Daria Radešiča iz Splošne banke Koper smo zvedeli, da v tej banki še zmeraj zamenjajo občutno manj deviz, kot so jih v najboljših menjalniških časih (lani) - približno štirikrat manj. Toda iskrna upanja se je prižgala, ko so ugotovili, da je odkup deviz v bančnih enotah Južne Primorske vse večji v primerjavi s prodajo le-teh. Tu zdaj odkupijo dnevno za približno 400 tisoč mark deviz, občanom pa prodajo za polovico omenjene vsote deviz. Odkup tuje valute se na koprskem celo

rahlo povečuje, kar je razumljivo. Devize prinašajo delno Italijani, ki spoznavajo, da je na slovenski strani zanje marsikaj že zelo poceni, v glavnem pa domačini, ki so začeli kupovati stanovanja in druge dobrine - prihranki so po pravilu devizni in po pravilu iz nogavic. Pričakujejo, da se bo bančni odkup decembra še povečal, takrat bo šele zares (z denarjem) zacvetela prodaja stanovanj in seveda tudi drugih dobrin. Z druge strani pa ljudje nimajo veliko tolarjev, da bi si lahko delali devizne zaloge. Nasprotno - v novogoriški banki opažajo, da ljudje menjajo devize po novem tečaju, s tem pridobijo 25 odstotkov vrednosti v primerjavi z uradnim tečajem, tolarje pa potem vežejo za mesec dni, kar je novembra navrglo še 21,5 odstotka vrednosti (takšna je mesečna revalorizacija). To so storili predvsem tisti, ki so bili prepričani, da mesečna inflacija v novembru skoraj gotovo ne bo dosegla te stopnje. Če bi ta ugotovitev držala, potem bi bilo v novembru res najboljše vezati tolarje za toliko, kolikor bi veljala omenjena revalorizacijska stopnja.

V novogoriški Komercialni banki, kjer je bližina meje še bolj čutiti in kjer občani pokupijo še manj deviz, pa je razmerje pri odkupu in prodaji deviz še veliko ugodnejše. Tu dnevno odkupijo (upoštevajoč tudi menjalnice) za okoli 560 tisoč mark deviz, prodajo

pa jih občanom le za kakih 90 tisoč mark. Franc Trampuž iz te banke nam je ob tem povedal, da si občani s takimi plačami pač ne morejo privoščiti večjega nakupa deviz, prej obratno - prisiljeni so načenjati svoje skrite devizne rezerve.

Devize, ki prihajajo v banke, postajajo del najnujnejših bančnih deviznih rezerv, namenjenih za najrazličnejše bančne obveznosti. Z njimi bi lahko med drugim začeli postopoma in po malem reševati tudi probleme starih, zamrznjenih, deviznih vlog. To pa bi znalo povrniti tako dragoceno zaupanje v banke, zaradi katerega potem sploh ne bi bilo treba vračati vseh zamrznjenih deviznih vlog, temveč bi bančno poslovanje z devizami bolj ali manj normalno zaživelo. Seveda bi v tem primeru morali imeti samo enega in ne treh ali celo štirih deviznih tečajev.

Primeri in prve izkušnje primorskih bank kažejo, da bi se torej vzpostavil odkup in prodaja deviz po (recimu mu) realnem tečaju, slovenskim bankam moral prej ali slej obrestovati. Res ta situacija ne velja enako za vso Slovenijo, delno tudi zato, ker ponekod sploh niso vpeljali take devizne menjave, zaradi česar je v nekatereh slovenskih krajih prodaja deviz lahko še zmeraj večja od odkupa, ker prihaja do odliva deviz v druge regije.

BORIS ŠULIGOJ

Uradno ga bodo predstavili danes v Trzinu

Poklicni seznam električarjev

TRŽIČ — Danes dopoldne bodo v Trzinu odprli nov sedež državne družbe za električno energijo ENEL. Odprtje novega sedeža pa bo priložnost tudi za predstavitev novega deželnega poklicnega seznama električarjev.

Za oblikovanje strokovnega poklicnega seznama se je že dalj časa potegovala vrsta organizacij, saj je ustanovitev takega seznama jamstvo za večjo strokovnost električarjev, kar se nato odraža tudi v večjem jamstvu za varnost električnih napeljav tako na domovih kot tudi v javnih uradih in proizvodnih obratih. Med pobudniki ustanovitve strokovnega seznama je tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje.

Deželni odbornik za obrt in delo Gianfranco Cruder bo tako jutri izročil potrdilo o vpisu v seznam 31 članom, ki so prispevali k njegovemu oblikovanju.

Na ženskem mastersu v New Yorku Grafova izločena

NEW YORK — V četrtfinalu ženskega teniškega turnirja masters je prišlo do velikega presenečenja. Češkoslovakinja Jana Novotna je namreč iz nadaljnega tekmovanja izločila svetovno štev. 2 Steffi Graf (6:3, 3:6, 6:1 za Novotno). Ob koncu srečanja je bila nekdanja najmočnejša igralka na svetu zelo potrta. Dejala je namreč, da bo morala odslej tenis igrati nekoliko drugače. »Preveč sem napeta. Odslej se moram med igro tudi zabavati,« je pribila.

Štev. 4. na svetu Navratilova pa ni imela posebnih problemov s sicer močno Sanchezovo (štev. 5 na svetu), katero je premagala z 1:6, 6:4, 6:2.

Ostali dve četrtfinalni srečanja so odigrali ponoči, in sicer: Sabatini (Arg.) - Capriati (ZDA) ter Seles (Jug.) - Fernandez (ZDA).

Danes Holyfield - Cooper

ATLANTA (ZDA) — V Atlanti bo danes boksarski dvoboj za svetovni naslov v teški kategoriji med prvakom Evanderjem Holyfieldom in izzivalcem Cooperjem. Prvotno bi se moral

Holyfield srečati z Italijanom Damianijem, ki pa se je dvoboju odpovedal zaradi poškodbe na gležnju.

Toni Kukoč poškodovan

TREVISO — V predvčerajšnji lokalni košarkarski tekmi med Benettonom in Il Messaggerom je neki brezvestni gledalec na igrišče zalučal kovanec, ki je zadel Tonija Kukoča ravno pod oko. Igralec Benettona bo moral zaradi tega počivati 48 ur, Il Messaggero pa dveh tekem ne bo mogel odigrati v svoji dvorani.

Za dve koli je bil diskvalificiran igralec Il Messaggera Ricky Mahorn.

V pokalni tekmi z Glaxom pa se je poškodoval Augusto Binelli. Zvil si je gleženj in ga sedem dni ne bo na parketu.

Dirka tris

RIM — Zmagovita kombinacija dirke tris, ki je bila v Trstu, je 7-16-14. Dobitnikov je bilo 1.188, prejeli pa bodo po 624.100 lir.

Ivan Capelli bo vozil za Ferrari

MARANELLO (MODENA) — Ivan Capelli bo novi Ferrarijev pilot v prihodnji avtomobilski sezoni. Vest je včeraj sporočil tiskovni urad Ferrarija s komunikacijem, v katerem je med drugim rečeno, da se bo Capelli pridružil Francozu Alesiju. Poskusna pilota bosta Gianni Morbidelli in Nicola Larini. Tako se uradno zaključuje »avtomobilska telenovela«, ki se je začela z odpustom »dolgojezičnega« Prosta.

Ivano Capelli je star 28 let in je 18. italijanski pilot, ki bo vozil za Ferrari.

Jutri lokostrelski turnir v Gorici

Jutri bo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici 6. dvoranski mednarodni turnir, ki ga prireja lokostrelska sekcija kulturno-rekreacijskega društva Naš prapor iz Pevme. Udeležili se ga bodo tekmovalci iz Slovenije, Veneta in Furlanije-Juljske krajine. Med udeleženci bodo poleg članov domačega društva tudi člani tržaške Zarje, a svojo prisotnost so napovedali nekateri lokostrelci, ki sijojo na državno raven. Tekmovanja (merili se bodo na razdalji 18 m) se bodo pričela ob 9. uri in bodo trajala do poznega popoldneva.

Lokostrelci Našega prapora so v nedeljo nastopili na mednarodnem tekmovanju, ki ga je priredilo društvo Arceri Isonzo v prostorih Goriškega razstavišča ob ločniškem mostu, kjer se je na razdaljah 18 oz. 25 m merilo okrog 100 lokostrelcev. Naš prapor so zastopali Zdenka Ferlat, Francesca Zaher, Boris Lutman, Marko Devetak in David Cotic ter dosegli zadovoljive rezultate. Tekmovanja so se udeležili tudi nekateri državni reprezentantje (Claudio Bossi, Luisa Corispoliti, Herik Candotti in Mabel Linzi). (Francesca Zaher)

Namiznoteniški turnir v Modeni

Nastopajo tudi člani Krasa

Konec tedna bodo nekateri namiznoteniški igralci Krasa spet zaposleni. Danes in jutri se bodo udeležili kvalifikacijskega vsedržavnega turnirja absolutnih kategorij, ki bo v Modeni. Na tem turnirju lahko nastopijo igralci, ki so se predhodno kvalificirali iz mladinskih, oziroma kvalifikacijskih turnirjev tretjekategorikov (tako imenovani kriteriji), in pa seveda igralci z rang lestvic prve in druge kategorije. Mlajši pionirki Katja in Vanja Milič sta si to pravico pridobili z osvojitvijo drugega, oz. tretjega mesta v Centu, Monika Radović kot zmagovalka med mladinkami na istem turnirju. Na turnirju tretjekategorikov v Vastu je bila zmagovalka krasovka Monika Radović. Zelo dobro uvrstitev med 16 najboljših pa je prinesla pravico do nastopa tudi Igorju Miliču v tretji kategoriji.

Poleg omenjenih igralcev bosta v konkurenci drugokategorikov nastopila še Biserka Simoneta (pomerila se bo tudi pri mladinkah) in Kristjan Mersi. V absolutni kategoriji bosta tekmovala tudi Krasova para Simoneta-Radović in Mersi s Piergentilijem iz Toskane.

Nastop bo nedvomno naporen za igralce, ki bodo v svoji konkurenci zasedli prva štiri mesta, s čimer bodo prepušteni k tekmovanju višjih kategorij. V delu z direktnim izločanjem bo zmagal tisti, ki si bo zagotovil tri sete od petih možnih. Organizator TT Villaduro bo podelil najboljšemu društvu tudi trofejo Antonia Roncaglia.

(J.J.)

Naši smučarji že na snegu

Skupina članov naše Meddruštvene združene smučarske tekmovalne ekipe je danes odpotovala na tridnevni trening v Sappado. Treninge bosta vodila demonstrator Dušan Videmšek ter Andrej Žvab.

Na pot je krenilo 10 od skupno 12 članov ekipe. Kaže, da s snegom ne bo težav. V Sappadi ga je namreč zapadlo v izobilju (na vrhu ga je cel meter), a danes bodo tudi odprli sedežnico za Cimo Sappado.

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji čestita

Mariu Majani

ob prejemu

»BLODKOVE PLAKETE«

Današnji moški veleslalom uvod v 26. svetovni pokal Slovenija z najmlajšo ekipo

Posebej za Primorski dnevnik
JOŽE DEKLEVA

Na videz je vse tako, kot je bilo doslej. Nekom nenavadno se zdi le, da se svetovni pokal v alpskem smučanju spet začne v ZDA (danes bo na vrsti moški veleslalom, jutri bo slalom), kot se je pred dvema letoma, vendar kot je videti drugače ni šlo. Američani so zagnali tak krik, da si bodo izmislili svoj pokal, če njim ne bo pripadal začetek, da je Mednarodna smučarska zveza kaj kmalu popustila in jim štart v sezono tudi res zaupala. Toda za tem videzom se skrivajo velike spremembe. Za Slovenijo vsekakor največja, da začenja sezono kot polnopravna članica Mednarodne smučarske zveze (FIS), kar si je član predsedstva FIS Janez Kocijančič, sicer direktor ljubljanskega letalskega podjetja Adria Airways, izbral po odhodu slovenske reprezentance, ki je na ameriška smučišča odšla s popotnico: tekmovali bomo kot reprezentanca Slovenije, ali pa sploh ne.

Začenja pa se tudi pomembna sezona, v kateri bodo naposled vzele slovo tako čašene točke FIS, ki so tekmovalcem in tekmovalkam določale štarne številke. Samo še to zimo in točke FIS bodo izgubile vso svojo veljavo, o štartnih mestih bodo že naslednjo sezono odločale le točke svetovnega pokala, se pravi zgolj uvrstitve, nič več procentualni zaostanki za zmagovalcem. Anahronizem, ki je večkrat vodil do absurdov, je slednjič le doživel svoj konec. Kolikokrat se je doslej zgodilo, da celo drugo mesto ni prav nič zaleglo za izboljšanje FIS točk, če je bil zaostanek prevelik. Pred leti se je, denimo, doslej najboljši slovenski tekmovalac Bojan Križaj na veleslalomu za svetovni pokal v Jasni na Slovaškem uvrstil na drugo mesto za Švedom Ingemarjem Stenmarkom, vendar si je točke FIS zaradi znatnega zaostanka lahko zataknil za klobuk.

Točk svetovnega pokala v novi sezoni pa ne bo deležna samo petnajstletnica kot doslej, temveč 30 tekmovalcev, se pravi v tehničnih disciplinah vsi, ki se bodo uvrstili na drugo proggo, če bodo le prišli do cilja. Zato je tudi v slalomu pričakovati manj odstopov kot doslej, saj niso bile redke tekme, ko ni bilo uvrščenih niti petnajst tek-



Nataša Bokal



Veronika Šarec

movalcev. Zmagovalac bo po novem dobil 100 točk, trideseti pa 1.

Kdo bodo tekmovalci in tekmovalke, ki bodo v tej sezoni posegli po stotih ali v drugih visokih številkah? Nekdanji trener jugoslovanske reprezentance Filip Gartner je menda odlično pripravil avstrijske mojstre med vrati, a kaj, ko ima Avstrija v smuku že nekoliko ostarelo ekipo, ki se najbrž ne bo mogla kosati s Švicarji. V italijanski reprezentanci se bo morda Alberto Tomba osredotočil bolj na olimpijske igre, s tem bi nadvse ustregel ameriški publiko, ki si na moč želi, da bi ponovil olimpijski zmagi v slalomu in veleslalomu iz Calgaryja, še bolj pa seriji italijanskim prijateljem smučanja. Nedavna anketa v ZDA je pokazala, da bo prav Tombina popularnost znatno povečala zanimanje ameriških televizijskih gledalcev za olimpijske igre v Albertvillu.

Nobenega dvoma ni, da bo šel luksemburški reprezentant, Avstrijec Marc Girardelli, na novo skupno zmago v svetovnem pokalu. Malo jih je pravzaprav, ki bi mu lahko stregli po novem velikem kristalnem globusu. Če od kje, prihaja zanj nevaren tekmelec iz Skandinavije. Aleš Gartner,

V jutrišnjem 24. prvenstvenem nogometnem derbiju med kriško Vesno in proseškim Primorjem Vesna v popolni postavi, Primorje s štetimi močmi

PROMOCIJSKA LIGA

COSTALUNGA - JUVENTINA

Štandrežci imajo vsekakor možnost, da na jutrišnjem gostovanju v Trstu dosežejo pozitiven rezultat. Tržačani so doslej doživeli kar 6 porazov in imajo na skupni lestvici točko manj od Juventine. V prejšnjem kolu so v gosteh proti Fiumicellu klonili z gladkim 2:0. Imajo pa enega najučinkovitejših napadov lige: dosegli so že 13 golov, medtem ko so jih napadalci Juventine le pet (tri v zadnjih 2 kolid). Moštvo iz Štandreža se sicer lahko pohvali, da razpolaga s čvrsto obrambo, zato bo jutrišni spopad prav gotovo zanimiv. Naši bodo nastopili brez mladega Marušiča, ki so ga zaradi izključitve v prejšnji tekmi kaznovali za eno kolo. Naloga Juventine ne bo lahka, a glede na zadnje nastope, ki je napad le začel nekoliko bolje delovati, znajo Maurijevi varovanci pripraviti zvestim navijačem še kako lepo presenečenje.

1. AMATERSKA LIGA

VESNA - PRIMORJE

24. prvenstveni derbi med kriško Vesno in proseškim Primorjem bo gotovo osrednja tekma jutrišnjega 11. kola. Doslej sta se ekipi v okviru amaterskih prvenstev srečali 5-krat v 3. AL in kar 18-krat v 2. AL. To je torej prvi derbi v 1. AL med zahodnokraškima enajstericami, ki sta se prvič pomerili v sezoni 66/67: v tej sezoni pa sta se srečali trikrat, saj sta ob koncu prvenstva 3. AL (skupina L) imeli enako število točk (31) in zato je bila potrebna dodatna tekma za prestop v višjo ligo, zmagala pa je Vesna (2:1). V dosedanjih 23 derbijih je obračun precej izenačen. Primorje je izbojevalo 9 zmag, Vesna 8, 6-krat sta se ekipi razšli pri neodločenem rezultatu. Omenili bi, da se je le sedmi derbi (18.3.73) končal brez gola, v vseh ostalih pa jih je padlo kar precej (skupno 61), torej povprečno 2,5 gola na tekmo (Primorje jih je dalo 32, Vesna 29).

V začetku so bili derbiji med Vesno in Primorjem svojevrstna atrakcija, ki je najprej ob rob nabrežinskega, nato kriškega in proseškega pravokotnika vedno privlačjala rekordno število navijačev, ki so z burnim navijanjem ustvarili res edinstveno vzdušje. Bilo je tudi precej napetih in razburljivih spopadov, na katerih ni manjkalo izključitev in opominov. Predvidevanja,



Roberto Candotti

kako naj bi bilo tokrat, pa smo prepuščali kar dvema igralcema.

ROBERTO CANDOTTI (Vesna): »Deževno vreme, ki je zajelo naše kraje, bo gotovo precej pogojevalo jutrišnji derbi, saj se na razmočenem in blatnem terenu prav gotovo ne igra najbolje. Zato lahko le upamo na spremembo vremena, čeprav smo kljub temu redno trenirali. Naš cilj je v prvi vrsti ta, da ne izgubimo, vendar dobro vemo, da je v derbijih vsaka napoved odveč, saj je možen vsakršen rezultat. S postavo tokrat res ne bi smeli imeti težav, ker smo v popolni zasedbi. Vem, da bo Primorje tudi tokrat v nepopolni postavi, vendar je kljub vsemu še vedno na vrhu lestvice.«

MITJA ŠTOKA (Primorje): »Upam, da bo tekma lepa in da bomo zadovoljili navijače. V derbijih je napoved vedno tvegana, sprijaznili bi se tudi z neodločenim rezultatom, saj bomo precej okrnjeni: Miclaucich je poškodovan, De Marco je izključen, Šullini je zaradi boleznih prvi trening po 10 dneh opravil šele v četrtek. Po večtedenski odsotnosti je začel trenirati tudi Antoni, ki bo na razpolago trenerju, ne vem pa, če bo tudi igral. Na srečo je branilec Luxa prestopal diskvalifikacijo, vendar bolj kot v obrambi imamo probleme v napadu. Sploh ne vem, kdo bo jutri v vlogi napadalca.«

TRICESIMO - ZARJA

Po 3 začetnih zmagah in 5 zaporednih neodločenih izidih je Tricesimo doživel 2 poraza proti ekipam s spodnjega dela lestvice, kar dokazuje, da morda preživlja lažjo krizo. Drugače si je res težko razložiti spodrsrljaja proti Rivieri in Tarcentini. Kljub temu pa še



Mitja Štoka

vedno spada v krog favoritov za napredovanje, ki mu je tudi lani za las spodletelo (prvenstvo C skupine je končal na 2. mestu z 42 točkami).

Tudi vzdušje v taboru Zarje po zadnjem porazu v derbiju z Vesno ni prav najboljšo. Po 10 tekmah imajo Bazovci le 8 točk in so na spodnjem delu lestvice, česar v začetku gotovo ni nihče predvidel. Zato je nujno, da v Tricesimu iztržijo točko, drugače lahko zaidejo v krizo.

2. AMATERSKA LIGA

ZOMPICCHIA - BREG

Prestizna zmaga proti Codroipu je vllja Brežanom precej poguma in zaupanja v lastne moči in prav zato so navijači pred jutrišnjo tekmo optimistično razpoloženi. Nasprotnik, ki ima le točko manj od Brega, prav gotovo ni nepremagljiva ovira. Zompicchia je kot Breg novinec lige. Lani je zasedel 2. mesto v skupini G 3. AL, potem ko je v 24 tekmah zbral 32 točk. Letos pa ima svojevrsten rekord. Od 96 ekip 2. AL je edini, ki ni še prišel do neodločenega izida, doživel je 6 porazov in izbojeval 4 zmage. Glede na to, da bodo Brežani v okrnjeni postavi, ker sta bila po nedeljski izključitvi za dve koli diskvalificirana Amoroso in Koziar, bi tudi točka dobrodošla.

SOVODNJE - ISONZO SAN PIER

Svodenenci se bodo pomerili s trenutno prvouvrščenim Isonzom iz Špeta ob Soči. Modulovi varovanci so v zadnjih kolih nekoliko popustili, saj so po nepotrebnem napravili več prvenstvenih točk. Prejšnjo nedeljo so sicer dosegli kar pet golov, kar pa je zadoševalo le za točko. Obramba očitno ni

dovolj uspešna, sicer bi modri bili prav na vrhu lestvice. Tekma bo gotovo prijetna, pravega favorita pa ni. Naši bodo skušali izkoristiti tudi domače igrišče in številne navijače, saj bi se v primeru zmage znatno približali vrhu razpredelnice.

GAJA - FINCANTIERI

Nasprotniki Gaje so med favoriti za napredovanje, kar so tudi jasno dokazali v dosedanjih nastopih. Doživeli so le dva poraza (Pro Farra, Isonzo), oba na domačih tleh. Gajevci pa doma (v petih tekmah) niso še prišli do zmage. Točko so iztržili proti Piedimonteju in Medei. Zato se na Padričah obeta res oster boj za točke, saj je Gaja prav v zadnjem derbiju s Krasom pokazala, da ne namerava popustiti in da hoče čimprej zapustiti sredino lestvice.

MARIANO - KRAS

Krasu, ki je letos poleg šestih neodločenih izidov dosegel eno samo zmago (S. Lorenzo), se jutri nudi lepa priložnost, da pospravi obe točki. Zadnje-uvrščeni Mariano igra res povprečno: 7 porazov in le 3 neodločeni rezultati. Krasovci tokrat res ne smejo odpovedati, saj zna drugače njihov položaj na lestvici postati res težaven. Zato navijači Krasa, čeprav ekipa igra v gosteh, pričakujejo zanesljivo zmago.

PRO FARRA - PRIMOREC

Slabi in dobri nastopi Primorca se tudi letos ponavljajo in prav zato je trebenska ekipa še vedno na spodnjem delu lestvice. Jutri sicer ne bo imela lahke naloge. Pro Farra, čeprav v začetku ni navdušila (v prvih 6 tekmah je zbrala le 6 točk), je v zadnjih 4 nastopih precej nadoknadila zamujeno s 7 osvojenimi točkami. To dokazuje, da domačinom trenutno gre od rok in zato bi se morda Trebenci v Farri dovoljili tudi z delitvijo točk. Omeniti moramo, da je bil po nedeljski izključitvi na tekmi s Piedimontejem za dve koli diskvalificiran napadalec Primorca Pertan. (B. Rupel)

3. AMATERSKA LIGA

PAVIESE - MLADOST

Doberdobci bodo tokrat skušali igrati nekoliko bolje na tujem proti enajsterici Pavieseja iz Pavie d'Udine. Naši so do prejšnjega kola prikazali le bled nogomet, zato je tudi položaj na lestvici nespodbuden. Paviese ima le točki več od Mladosti, zato bo jutrišnje srečanje lepa priložnost za novi, zlata vredni prvenstveni točki.

Drevi v ženski odbojarski B-2 ligi proti Sommacampagni

Borovke odločno jurišajo na drugo zaporedno zmago

Želja vsakega športnika je v tem, da pri svojih dosežkih napreduje in meri moči z boljšimi.

Napredovanje in nastopanje v višji ligi pa je prav v vseh športnih igrah še toliko bolj zahtevno, ker sestavljajo nasprotni ekipe igralci in igralke, ki so izkušeni ali pa mladi in izredno perspektivni. Dva-vek napredovanja je morala »plačati« tudi šesterka Bora Tombolini Drinks v ženski B-2 ligi. Po dveh porazih, najprej doma z odlično Latisano in potem še v gosteh v Ferrari, so Tržačanke na gostovanju pred tednom dni izbojevale zlata vredni točki.

Pred začetkom prvenstva in tudi v prvih treh zavrtljajih so imele varovanje trenerja lesuja precej težav, saj doslej še niso nastopile z najboljšo postavo. Bržkone pa je prva zmaga prišla ob pravem času, ker so bile borovke resnično potrebne malo več samozavesti po prvih dveh prepričljivih porazih.

Drevi bodo borovke gostile ekipo Sommacampagna iz okolice Verone, ki ima dve točki iz drugega kola na gostovanju v San Giorgiu di Mantova. Vsekakor pa moramo omeniti, da je doslej šesterka iz San

Giorgia pokazala bore malo, saj je kar trikrat izgubila.

Sommacampagna in Bor Tombolini Drinks imata torej po dve točki. Kot nam je omenil trener lesu, gostje, ki so tudi v lanskem prvenstvu nastopale v tej konkurenci, niso nič posebnega. Vsaj filmski poznetek to tezo potrjuje. Kot vedno doslej pa je vsaka napoved dokaj nevhvaležna, saj je igrišče skoraj vedno najboljši razsodnik in vsaka tekma poglavje zase.

Pri gostiteljih tudi tokrat ni šlo brez težav. Tudi ta teden Vidalijskega ni se trenirala, Čokova je kolikor toliko nared, a ne sme še skakati. Že na sobotnem gostovanju v Mestrah je proti koncu srečanja Traettinova začutila bolečine v hrbtu in je bila med tednom prisiljena počivati, tako da je njen nastop vprašljiv. Ne glede na te ne-veščnosti pa bi morali točki v tem izredno izenačenem prvenstvu ostati doma.

S tem, da so borovke pred tednom dni zmagale, so se povzpele na lestevici kar za tri mesta in bi se z drevišnjim morebitnim uspehom premaknile na bolj varno sredino razpredelnice. (G.F)

Jadran TKB drevi v košarkarski C ligi igra v Cittadelli (PD)

Naši na neugodnem gostovanju

Ravno teden dni za »neverjetno tekmo« s tržiškim Italmonfalconejem, bodo Jadranovi košarkarji, ki so v soboto izgubili kar po treh podaljških, drevi gostovali v Cittadelli pri Padovi, kjer se bodo pomerili s tamkajšnjo postavo Metalplasma, ki je ta čas ena izmed petih ekip na dnu razpredelnice z dvema izbojevanima zmagama.

»Modri bojevniki« bi si v prejšnjem kolu ne smeli privoščiti spodrslija proti objektivno slabšim Tržičanom, pri katerih sta resnično izstopala edino Tommasi in David, ki sta nekako tudi »zmagala« tekmo. Na dlani je, da jadranovci nekaj kol ne igrajo s polnim režimom in morebiti je tudi določena povezava med po eni strani zelo uspešno obrambo in po drugi strani precej povprečnim napadom. Ne verjamemo, da je Jadran TKB doslej dvakrat izgubil zaradi pretirane lahkomiselnosti posameznikov, ali pa zato, ker ekipa avtomatično podcenjuje slehernega nasprotnika. Prepričani smo, da fantje na igrišču ne štedijo z močmi in da si prav vsak izmed njih prizadeva do zadnje kapljice znoj, da bi doprinesel k zmagi svojega moštva. In vendar prav dejstvo, da se je izrazil »napadalna« ekipa nenadoma spremenila v tipično obrambno formacijo, »potrjuje«, da je verjetno veliko rezerv v takimenoanem mentalnem pristopu igralcev k tekmi. Še enkrat poudarja-

mo, da je Jadran TKB tako moštvo, ki mu v C-ligi ni para, kajti resnično noben drugi klub ne premore tolikšne igralске zasedbe.

Na papirju so jadranovci torej za nekaj odtenkov boljši od vseh nasprotnikov, zaradi obilja možnosti menjave in prilagajanja na vsakem igralnem mestu. Paradoksalno pa se to, kar bi morala biti prava vrlina naše združene ekipe, spremeni v hibo in to v trenutku, ko so sami igralci preveč prepričani o lastni premoči nad tekme-eci. To ni podcenjevanje, prej je to pretirana mera samozavesti s kančkom samovšečnosti, kar pa preprečuje košarkarjem, da bi na igrišču kljub sproščenosti ohranili ustrezno stopnjo napetosti, kar blagodejno učinkuje na njihovo angažiranost na igrišču. Nekoliko bolj prosto povedano, modri bojevniki morajo sprejeti kot danost svojo veljavo in vrednost, hkrati pa priznati slehernemu nasprotniku, da ni tako slab, če že igra v tem prvenstvu. Čimprej bodo prav vsi Jadranovi igralci to razumeli, tem bolj se bo to odražalo v nadaljevanju ligaških spopadov našega združenega moštva.

Srečanje med postavo Metalplasma Padova in Jadranom TKB bo drevi v Cittadelli pri Padovi ob 21. uri in ga bo neposredno prenašal tudi Radio Opčine. (Cancia)

Promocijska liga:
Dom proti Arteju

Domovci bodo danes igrali na domačih tleh proti mestnemu tekme-ecu, močni peterki Arteja. Slednji je najresnejši kandidat za prestop v višjo D ligo. V prejšnjem prvem kolu je zlahka odpravila Polisontino, saj je skromnim nasprotnikom nasul kar 35 točk razlike. Ekipa predvaja hitro in agresivno košarko, ki bi znala belor-deče spraviti v hude težave. Devetakovi varovanci bodo namreč skušali popraviti neroden spodrs-laj iz Vileša, kjer so po slabi igri in nizkih odstotkih pri metu na koš klonili le s točko zaostanka.

Domov trener tokrat ne bo imel na razpolago centra Brica, ki se je soboto težje poškodoval, zato pa bo v vlogi centra ponovno zaigral Igor Prinčič. Arte je prav gotovo favorit, vendar smo prepričani, da domovci ne bodo odigrali podre-jene vloge.

Srečanje med Domom in Arte-jem bo ob 18. uri v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. (af)

Drevi v 4. kolu moške in ženske odbojarske C-1 lige

Koimpex računa na uspeh, težko za borovce

V 4. kolu igrajo zastopnice Koimpe-xa pred domačimi gledalci, odbojkarji Bora Agrimpexa pa se bodo morali podati na težko gostovanje v Sedico blizu Belluna.

ŽENSKA C-1 LIGA

Odbojkarice Koimpexa bi na naj-lepši možni način za en dan podaljšale in seveda tudi bržkone sklenile sveča-nost ob 20-letnici ustanovitve SZ Slo-ga, z zmago nad ekipo Volley iz Dola. Premis, da bi morali točki nocoj ostati doma, je kar precej. Prva in najbolj prepričljiva je v tem, da se gostje v prvih treh nastopih niso kaj prida iz-kazale. Najprej so pred domačimi gle-dalci v derbiju z Miro klonile po tie-breaku, nato gladko izgubile na gosto-vanju pri CUS sredi Vidma in šele pred tednom dni, a ne brez težav, iz-bojevale prvi točki doma s Chioggio. Ker sta obe šesterki v lanskem prven-stvu igrali tudi v isti skupini C-1 lige,

moramo omeniti, da je Koimpex zma-gal pred domačimi gledalci s 3:0, v po-vratnem obračunu pa je Dolo slavil s 3:2.

Trener Peterlin je imel med tednom nekaj težav, ker Garbinijeva ni še po-vsem sanirala poškodovane rame, Fab-rizijeva je samo enkrat trenirala, a Škerkova je odpotovala v Anglijo in je ne bo na petih prvenstvenih tekmah. Odsotnost Škerkove se bo še kako po-znala, saj je bil njen doprinos v napa-du precejšen. Ker pri gostiteljih ni težav z menjavami, bi morali točki ostati doma, saj nadaljevanje tradicije nepremagljivosti domačega igrišča tudi nekaj velja. Prvenstvo v tej skupi-ni je izredno izenačeno, saj ni več ne-poražene šesterke, kot tudi ne brez točk. Vsak poraz ali pa zmaga vrstni red lahko korenito spremenita.

MOŠKA C-1 LIGA

Dosedanja prvenstvena pot Bora Agrimpexa ni bila postlana z rožicami.

V treh nastopih je samo pred tednom dni San Giorgiu iz Mestrah odvel niz. Po treh porazih je skupaj s Povom di Trento na spodnjem delu lestvice. Tudi v današnjem srečanju v Sedicu z ekipo Silke ima resnici na ljubo izred-no malo možnosti, da bi sedanji polo-žaj na lestvici izboljšali. Odbojkarji iz okolice Belluna so z dosedanjimi tre-mi nasprotniki opravili po hitrem pos-topku. V prvem nastopu so ASFJR v treh nizih sredi Čedada prepustili 18 točk, postavi Lasedia doma 16, Inglesi-ni v Montecchiu pa nekaj več, 24. Tekmec je dobro poznan, saj so borov-ci dvakrat z njim igrali za vezni po-ka. Omeniti moramo, da se je Silko močno okrepil za letošnje prvenstvo in čeprav je novinec, je svojo kakovost doslej že dokazal. Ker gostje res nimajo kaj izgubiti, bodo odšli na igrišče povsem sproščeni, s trdnim na-menom, da gostiteljem pot do zmage čim bolj grenijo. (G.F.)

V drevišnjih srečanjih četrtega kola v moški odbojarski C-2 ligi

Za Valprapor IMSA lažje kot za Olympio CDR

Če pogledamo na lestvico moške C-2 lige, dokaj hitro ugotovimo, da nocoj, vsaj na papirju, veliko lažje delo čaka Valprapor Imso kot Olympio CDR, čeprav obe naši šesterki igra v gosteh.

Zastopniki Olympie CDR gredo na pot v Mošo h Grappa Candolini. Po izredno težkem in žal izgubljenem domačem nastopu s Cremcaffé pa odhajajo odbojkarji Vasprapora Imse v goste k Cima Truciolsari iz Sacileja, ki je sicer povratnik iz C-1 lige, a preživlja težke trenutke. Nasprotniki so nazadovali iz C-1 lige in so po treh prvenstvenih nastopih še brez točk. Gostom se tako ponuja lepa priložnost, da osvoji tretji par točk in tako obdrži stik z najboljšimi.

Po treh prvenstvenih nastopih ima 4 točke tudi Olympie CDR, ki je zmagala dvakrat zapored. Šesterko Grappa Candolini iz Moše se-stavljajo nekateri starejši iz izkušeni odbojkarji, ki so sposobni spraviti v zadrego marsikaterega nasprotnika. Goričani se tega zavedajo, ker pa se

njihova forma vzpenja, odhajajo na pot optimistično razpoloženi.

ŽENSKA C-2 LIGA

V domačem srečanju s Pordenon-om je Sokol Indules zelo dobro pričel in nerodno izgubil prvi niz ter potem šele v tretjem reagiral in zaigral tako kot je resnično sposo-ben ter v nadaljevanju povsem spre-menil razplet na igrišču, ki je bil kronan s prvim prvenstvenim uspehom. Upamo, da je sobotna zmaga dobro vplivala na Nabrežinke in da bodo tudi na gostovanju v Rivigna-nu zaigrale tako poletno kot s sobo-to v zadnjih treh nizih. Domači Da-none ima 2 točki več, a je povsem na dometu gostinj.

Doma igra nocoj Kmečka banka iz Gorice, ki se bo spoprijela z Li-bertas Bo Frostom iz Fiume Veneta. Doslej je Fiume Veneto zmagal tri-krat in prihaja v Sovodnje s trdnim namenom, da zmagovito pot nada-ljuje. Domačinke tudi letoš niso pri-čele najbolje, toda prednosti doma-če telovadnice in gledalcev ne gre prezreti na poti do osvojitve prvega para točk.

MOŠKA IN ŽENSKA D LIGA

Odbojkarji Sloge so prijetno pre-senečenje letošnjega prvenstva D lige. Kot novinci so po treh kolih na vrhu skupaj s San Vitom in Porcio. Dve točki manj ima Volley Corno iz Rodeana Bassa, ki je pred tednom dni izgubil s Sočo Sobema. Srečanje bo verjetno izredno izenačeno, toda varovanci trenerja Drasića niso brez možnosti za osvojitve četrtega zapo-rednega para točk. Zanimivo je, da sta si v 4. kolu naša zastopnika za-menjala nasprotnika. Sočani odhaja-jo v goste v Fiume Venetu, ki je še brez točk, toda ni tako slab kot kaže njegova trenutna uvrstitev.

Po uvodnem zmagovitem nastopu so ostale mlade odbojkarice Bora Friulexporta dvakrat zapored praz-nih rok. Kot nalašč prihaja jutri v goste ekipa Sanson iz Ločnika, ki ni prav nič boljša od borovk, saj ima tudi 2 točki. (G.F.)

Peti memorial Zlatka Jelinčiča

Drevi podelitev šahovskega naslova

Danes bodo v Prosvetnem domu na Opčinah odigrali zadnja tri kola 9. rednega zamejskega šahovskega prvenstva, veljavnega za 5. memori-al Zlatka Jelinčiča, ki ga prireja šahovska komisija pri ZSSDI. Šahirati bodo začeli ob 16. uri, predvidoma pa se bo prvenstvo zaključilo v večernih urah, ko bo na sporedu slavnostno nagajevanje.

Pred zadnjimi koli je stanje na vrhu povsem nejasno. Dolgoletna najboljša zamejskega šahista Egon Pertot in Božidar Filipovič imata enako število točk (5 na 6), eden od njiju pa bo tudi letošnji prvak. Zato pa je bo za tretje mesto povsem od-prto. Največ možnosti ima državni tretjekategornik Danilo Ukmar, v boj pa lahko še posežejo Filibert Benedetič, Dušan Jelinčič, Jan Bednar-ik in Drago Bajc.

domači šport - domači šport

DANES

SOBOTA, 23. NOVEMBRA 1991

ODBOJKA

ŽENSKA B-2 LIGA

20.30 v Trstu, »Suvich«: Bor Tombo-lini Drinks - Sommacampagna.

MOŠKA C-1 LIGA

20.30 v Seidcu (BL): Silko - Bor Ag-rimpej.

ŽENSKA C-1 LIGA

18.00 na Opčinah: Koimpex - Volley Dolo.

MOŠKA C-2 LIGA

17.30 v Moši: Grappa Candolini - Olympia CDR; 21.00 v Sacileju: Cima Trucioliari - Valprapor Imsa.

ŽENSKA C-2 LIGA

19.30 v Rivignanu: Danone - Sokol Indules; 20.00 v Sovodnjah: Kmečka banka Gorica - Fiume Veneto.

MOŠKA D LIGA

20.15 v Rodeanu Bassu: Volley Cor-no - Sloga; 20.00 v Fiume Venetu: Fiu-me Veneto - Soča Sobema.

MLADINKE

15.30 v Trstu, »Suvich«: SGT - Bor Friulexport; 17.30 v Nabrežini: Sokol - Sloga.

KOŠARKA

MOŠKA C LIGA

21.00 v Cittadelli (Padova): Metal-plasma - Jadran TKB.

MOŠKA D LIGA

20.30 pri Briškihih, »Ervatti«: Kotno-vel - Staranzano.

PROMOCIJSKA LIGA

18.00 pri Briškihih: »Ervatti«: Bor Ra-denska - Breg; 20.00 v Nabrežini: So-kol - Stella Azzurra; 18.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Arte.

NARAŠČAJNIKI

16.00 v Trstu, Istrska ulica: Don Bos-co - Bor Indules; 17.00 v Trstu, Poggi paese: Stefanel B - Kontovel.

PROPAGANDA

TURNIR LIBERTASA

16.30 v Dolini: Breg - Ricreatori.

NOGOMET

UNDER 18

18.00 pri Sv. Alojziju: Montebello - Breg; 16.00 na Opčinah: Opicina - Pri-morje.

ZAČETNIKI

15.00 pri Sv. Alojziju: S. Luigi - Zar-ja.

NAJMLAJŠI

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Ison-tina.

CICIBANI

14.30 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Juv-en-tina - Isontina; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Staranzano; 15.00 na Prose-ku: Primorje - Roianese; 15.45 v Ul. Pascoli: Fani - Bor Farco.

JUTRI

NEDELJA, 24. NOVEMBRA 1991

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Trstu, Ul. Petracco: Costa-lunga - Juventina.

1. AMATERSKA LIGA

14.30 na Proseku: Vesna - Primorje; 14.30 v Tricesimu: Tricesimo - Zarja.

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Zompicchi: Zompicchia - Breg; 14.30 na Padričah: Gaja - Fincan-ter; 14.30 v Marianu: Mariano - Kras; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - S.P. Isonzo; v Farri: Pro Farra - Primorec.

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Pavii di Udine: Paviese - Mladost.

ZAČETNIKI

10.30 v Gradežu: Gradese - Mladost; 11.45 v Miljah: Muggesana - Primorje.

NARAŠČAJNIKI

8.30 v Ribiškem naselju: S. Andrea - Primorje; 10.30 v Bazovici: Zarja - Ser-vola; 10.30 v Gorici, igrišče Baiaumonti: Juventina - Azzurra.

KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, »Suvich«: Scoglietto - Cicibona Plasteredilizia.

DRŽAVNI KADETI

11.00 pri Briškihih, »Ervatti«: Konto-vel - Ferroviario; 15.00 v Pordenonu, Ul. Rosselli: Crup PN - Bor Radenska.

NARAŠČAJNIKI

9.00 v Trstu, Ul. Locchi: Stefanel A - Sokol.

DEČKI

11.00 v Trstu, Poggi paese: Stefanel A - Cicibona.

PROPAGANDA

TURNIR LIBERTASA

11.30 v Trstu, Istrska ulica: Don Bos-co - Polet.

MINIBASKET

IGRE POD KOŠEMA

Pri Briškihih, »Ervatti«: 14.00: Breg - Polet; 15.00: Divača - Pustojna; 16.00: Bor - Nova Gorica; 17.00: Kontovel - Sokol.

ODBOJKA

ŽENSKA D LIGA

11.00 v Trstu, »1. maj«: Bor Friulex-port - Sanson Ločnik.

MLADINCI

11.00 na Opčinah: Sloga - Bor.

POJUTRIŠNJEM

PONEDELJEK, 25. NOVEMBRA 1991

KOŠARKA

DRŽAVNI MLADINCI

19.30 pri Briškihih, »Ervatti«: Jadran Farco - Latte Carso.

DEŽELNI MLADINCI

19.30 v Trstu, »1. maj«: Bor Radenska A - Ferroviario.

obvestila - obvestila - obvestila

ŠZ DOM IZ GORICE
obvešča, da je športna šola za osnov-nošolce vsak ponedeljek in sredo, od 15.50 do 16.45 v telovadnici Kultur-nega doma. Telesno vadbo vodi pro-fesor telesne kulture Aleš Bremec iz Nove Gorice. Vpisovanja kar med urami vadbe.

ŠZ OLYMPIA
prireja za otroke tečaj splošne telo-vadbe. Tečaj, ki bo dvakrat teden-sko, bo vodila profesorica telesne kulture Miranda Kristančič iz Nove Gorice. Prijave sprejemajo Alenka Bevilacqua (tel. 82826), Edi Lutman (tel. 81907) ali pa v telovadnici Slo-venskega športnega centra na Dre-

voredu XX. Septembra v večernih urah.

SMUČARSKI ODSEK ŠD BREG
organizira 1. decembra izlet v Sap-pado. Vpisovanje v dolinski telovad-nici v ponedeljek, 25. in v torek, 26. t.m., od 20. do 21. ure.

ATLETSKO DRUŠTVO BOR
sporoča, da bo danes, 23. t. m., ob 18. uri na stadionu »1. maj« redni in iz-redni občni zbor z naslednjim dne-vnim redom: predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, pozdravi gostov in razprava, odobritev nove-ga statuta, razrešnica staremu odbo-ru, volitve in razno.

SK BRDINA
organizira zimovanje na Rogli v ho-telu Plania od 21. do 28. decembra. Informacije na tel. 765693; 422777, 226271 ali na sedežu kluba, v Proseš-ki ul. 131, ob ponedeljkih od 19.30 do 20.30.

SK DEVIN
sprejema vpisovanja za smučarski tečaj na plastični stezi od 29. t.m. do 6. decembra; za zimovanje v Bovcu od 21. do 28. decembra in Visokih Tatrach (ČSFR) od 31. januarja do 9. februarja 1992. Informacije in vpi-sovanje Bruno Škerk (tel. 200236) in Jordan Purič (tel. 327196) od 19. do 20.30.



Mitja Feri (Valprapor IMSA)

FIERA PORDENONE

16.-24. November 1991

Delavnik 15-20 / Sobota 9-22 / Nedelja 9-20



CRUP

Cassa di Risparmio
di Udine e Pordenone

Auto d'Epoca



furlanski vinogradniki

la Delizia

vin in penëča se vina
casarsa - cervignano

MOTORI

CAMEL



Patrese
RENAULT